

Ukazuje się od 1991 roku

Echo CZELADZI

Nr 6/144 Czerwiec 2004

Miesięcznik Samorządowy
Wydawca: Urząd Miasta Czeladź
Bezpłatny

www.czeladz.pl ISSN 1234-4966

CHENKON 8. JUNI '96
ROLLSTUHL
MARATHON



제 9 회 대구국제휠체어마라톤대회
THE 9TH TAEJU INTERNATIONAL WHEELCHAIR MARATHON

4/30 (일) 11:00
두류운동장 - 대구광역시일원
42.195 km
21.0975 km
5 km

Do Aten na Olimpiadę

1st international
ROTTERDAM WHEELCHAIR
marathon
zondag 6 september 199



Certyfikat ISO dla Urzędu Miasta i medale dla wyróżniających się



Z okazji Dnia Pracownika Samorządowego, burmistrz Marek Mrozowski wyróżnił po raz pierwszy w tej kadencji samorządu medalami pięcioro pracowników Urzędu Miasta. Laureatami zostały: **Teresa Banaś** – dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, **Zofia Gajdzik** – kierownik Wydziału Rozwoju UM, **Wiesława**



Laureatki pierwszej edycji Medalu (od lewej): Zofia Gajdzik, Wiesława Konopelska, Teresa Banaś, Teresa Wąsowicz i Urszula Polak-Wałek

Konopelska – redaktor naczelna „Echa Czładzi” z Wydziału Polityki Informacyjnej UM, Urszula Polak-Wałek – skarbnik miasta oraz Teresa Wąsowicz – kierownik Wydziału Polityki Społecznej.

– Medale wyróżniającym się pracownikom Urzędu wręczone były również 30 lat temu, chcę więc powrócić do takiej formy uznania za pracę – powiedział burmistrz Marek Mrozowski.

Medale, wybite według projektu Edmunda Siewnika z Będzina przy współpracy z burmistrzem Markiem Mrozowskim, wykonane są ze srebra, na rewersie widnieje herb miasta Czładź i napis: Czładź Wolne Miasto Rzeczypospolitej, natomiast na rewersie wryte zostało nazwisko laureata. Do medalu załączony został list gratulacyjny oraz Certyfikat medalu. (k)



Ważny moment: odczytanie treści Certyfikatu przez burmistrza Marka Mrozowskiego. Z uwagą wysłuchującej: Danuta Walczak – wice przewodnicząca RM, zastępca burmistrza Zbigniew Szaleniec, pełnomocnik SZJ Dorota Bąk, Barbara Miareczko z CIOP w Warszawie, Marian Kita – wiceprzewodniczący RM oraz ...



... pracownicy Urzędu Miasta i zaproszeni goście.



Gratulacje z okazji otrzymania ISO od Marka Skwarka – dyrektora oddziału Banku Śląskiego oddział w Czładzi i Grzegorza Gruszczyńskiego – naczelnika wydziału BS

Uroczyste wręczenie Certyfikatu ISO 9001-2000

3 czerwca 2004 r.
 odbyła się uroczystość nadania Certyfikatu Jakości ISO 9001-2000 Urzędowi Miasta Czeladź.
 Aktu tego dokonała Barbara Miareczko z Centralnego Instytutu Ochrony Pracy w Warszawie.

W sali obrad UM, gdzie odbywała się uroczystość, zebrał się przedstawiciele samorządu: burmistrz Marek Mrozowski, zastępca burmistrza Zbigniew Szaleniec, pełnomocnik burmistrza ds. ISO i sekretarz miasta Dorota Bąk, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Danuta Walczak i Marian Kita oraz liczne grono zaproszonych gości: przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Będzinie, Śląskiej Izby Lekarskiej, dyrekcji SP ZZOZ, dyrektorzy firm i instytucji, zakładów i jednostek budżetowych Urzędu Miasta, placówek oświatowych oraz kierownicy Wydziałów Urzędu Miasta.

Przypomnijmy, że starania o wdrożenie Systemu Zarządzania Jakością w UM podjęto w grudniu 2002 roku, a do realizacji tego przedsięwzięcia przystąpiono w lutym 2003 roku. Po roku trudnej, lecz zakończonej sukcesem pracy – zarówno zespołu audytorów wewnętrznych jak i wszystkich pracowników Urzędu Miasta, Certyfikat Jakości ISO 9001-2000 świadczyc będzie o jakości świadczonych usług dla klientów.

W dniach 14-16 kwietnia br. odbył się audit certyfikujący przeprowadzony przez Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy z Warszawy. W efekcie przeprowadzonej certyfikacji stwierdzono, iż Urząd Miasta Czeladź ustanowił, wdrożył i utrzymuje system zarządzania jakością zgodnie z wymaganiami normy PN-EN ISO 9001: 2001 „System Zarządzania jakością. Wymagania”, z wyłączeniem punktów: 7.3- „Projektowanie i rozwój” oraz 7.5.2 „Walidacja procesów produkcji i dostarczanie usług”.

Certyfikat został przyznany na okres trzech lat, trzeba więc włożyć sporo wysiłku w jego utrzymanie i kontynuowanie.

Aby jak najlepiej monitorować potrzeby klientów Urzędu Miasta na stronie internetowej Urzędu zamieszczona została Ankieta Zadowolenia Klienta, dostępna dla wszystkich zainteresowanych. Kolejnym krokiem będzie utworzenie na parterze Urzędu Punktu Obsługi Interesanta. Do pracy w POI zostaną oddelegowani pracownicy z różnych wydziałów, w celu umożliwienia załatwienia co najmniej 80 procent spraw właśnie w tym miejscu, bez konieczności udawania się do innych pokoi. Do dyspozycji klientów UM w Punkcie Obsługi Interesanta będą pracownicy dysponujący odpowiednią wiedzą merytoryczną, ale również wyróżniający się pożądanymi cechami osobowościowymi, takimi jak otwartość, uprzejmość, komunikatywność, cierpliwość i dyskretność.

Podczas uroczystego wręczenia Certyfikatu ISO burmistrz Marek Mrozowski oraz Pełnomocnik ds. SZJ Dorota Bak podziękowali wszystkim pracownikom Urzędu Miasta za wysiłek włożony w uzyskanie Certyfikatu, który z pewnością dobrze będzie służył mieszkańcom miasta.

Dodać trzeba, że Czeladź jest jedynym z nielicznych miast Zagłębia, które może być dumne z uzyskania Certyfikatu ISO.

Z okazji otrzymania Certyfikatu na ręce burmistrza Marka Mrozowskiego skierowanych zostało szereg gratulacji i serdecznych życzeń. (wk)

Z listów i gratulacji, jakie wpłynęły na ręce burmistrza Czeladzi Marka Mrozowskiego z okazji otrzymania przez Urząd Miasta Certyfikatu ISO

Marszałek
 Województwa Śląskiego
 Michał Czarski

Szanowny Pan
 Marek Mrozowski
 Burmistrz Miasta
 Czeladź

Szanowny Panie Burmistrzu

Z dużym zadowoleniem przyjąłem informację o nadaniu Urzędowi Miasta Czeladź

Certyfikatu Jakości PN-EN ISO 90001-2001.

Uzyskanie tego prestiżowego wyróżnienia świadczy o wysokim profesjonalizmie i umiejętności sprostania wymaganiom, jakie stoją przed nowymi członkami Unii Europejskiej. Pragnę złożyć na Pana ręce życzenia dla wszystkich pracowników samorządu, którzy włożyli wiele trudu, aby zamysł wprowadzenia nowych norm jakości w urzędzie doprowadzić do końca. Mam nadzieję, że ta nagroda będąca szczególną formą rekomendacji otworzy drogę do następnych równie efektywnych działań.

Z poważaniem i gratulacjami

MICHAŁ CZARSKI



Szanowny Panie!

W imieniu własnym oraz Zarządu prowadzonych przeze mnie rozgłośni – beskidzkiego Radia Bielsko i śląskiego Radia Mega – przesyłam na ręce Pana Burmistrza gratulacje w związku z nadaniem Urzędowi Miasta w Czeladzi Certyfikatu Jakości PN-EN ISO 9001-2001.

Życzę Panu oraz wszystkim pracownikom Urzędu Miasta dalszych sukcesów w pracy zawodowej, satysfakcji i zadowolenia w codziennych działaniach.

Deklarując ze swej strony zawsze pełną otwartość we współpracy pozostaję z wyrazami szacunku

MAŁGORZATA HANDZLIK
 Prezes Radio Bielsko



Szanowny Pan
 Marek Mrozowski
 Burmistrz Miasta Czeladź

Składamy serdeczne gratulacje Panu Burmistrzowi, Kierownictwu oraz wszystkim Pracownikom z okazji nadania przez Centralny Instytut Ochrony Pracy w Warszawie Certyfikatu Jakości PN-EN ISO 9001-2001 Urzędowi Miasta Czeladź.

Życzymy Państwu dalszych sukcesów oraz stałego podnoszenia poziomu jakości świadczonych usług ku zadowoleniu społeczeństwa naszego miasta.

Śląską Izba Lekarska
 w Katowicach
 Delegatura w Czeladzi
EWA GAŁEK

Skąd pieniądze na II ligę?

3 czerwca grupa siedmiu radnych złożyła formalny wniosek o przeprowadzenie sesji nadzwyczajnej poświęconej wsparciu finansowemu II ligi koszykówki seniorów.

Jako pierwszy głos w tej sprawie zabrał trener II-ligowców **Tomasz Służalek**. Przedstawił m. in. zalety trenowania koszykówki przez dzieci i młodzież, a także możliwości wielkiej promocji miasta. Wspominał też o grupie osób, która zainwestowała własne pieniądze w rozwój drużyny i jej istnienie. Teraz liczą na wsparcie władz miasta, czyli utworzenie odpowiedniej wysokości budżetu, służącemu realizacji zadań: m.in. awans do I ligi, utworzenie zaplecza szkoleniowego, utworzenie klas sportowych w szkołach. Awans do I ligi zagwarantuje drużynie sponsorów strategicznych, z którymi, jak zapewniał trener Służalek, prowadzone są już rozmowy. - *O tym, że koszykówka w mieście będzie istnieć zdecydują radni, przydzielając – lub – nie – odpowiedni budżet drużynie. Potrzebne jest 250 tysięcy do końca 2004 roku, a w przyszłym roku 150 tysięcy – resztę dadzą sponsorzy.*

W dyskusji głos zabrał wiceprzewodniczący RM **Marian Kita (SdCz)**, inicjator tej sesji. - *Mam zebranych kilkadziesiąt podpisów osób z miasta, by koszykówka istniała – zapewniał wiceprzewodniczący. W swoim wystąpieniu apelował: – Jestem przekonany, że za kilka lat będziemy w Czeladzi rozgrywać finał Pucharu Europy. Czeladź wówczas stanie na równi z innymi klubami: Lotos Gdynia i Idea Śląsk Wrocław. W chwilę później dodał: - Jesteśmy skazani na sukces!*

W dalszej części sesji głos w obronie MCKS-u zabrali m. in. **Jerzy Rebeta (SLD)**, wiceprezes MCKS **Wojciech Niciarz**, **Ireneusz Gawroński (SLD)**, który radził, by pieniądze na MCKS przekazać z budżetu Wydziału Rozwoju i funduszu przeciwalkoholowego WPS UM. W dyskusji głos zabrali również m.in. **Grażyna Strączek (FNCz)**, **Andrzej Świątek (PPiS)**, **Leszek Lasota (FNCz)**. Z kolei radny **Władysław Oczkiewicz (SLD)** zaproponował utworzenie zespołu radnych, którzy zbadają możliwości przekazania II lidze potrzebnych pieniędzy.

Odpowiadając na zarzuty Mariana Kity (SdCz), trenera Służalka i Wojciecha Niciarza, **Zbigniew Szaleniec - zastępca burmistrza** przedstawił sposób wydatkowania pieniędzy na sport młodzieżowy w mieście: **250 tysięcy złotych dla stowarzyszeń sportowych działających w mieście i 70 tysięcy złotych na sport szkolny**. Mówił też o zasadach dysponowania funduszem przeciwalkoholowym. Przypomniał, że w ubiegłym roku z budżetu gminy **II liga otrzyma-**

ła m.in. 17 tysięcy na zgłoszenie do rozgrywek, w tym roku 15 tysięcy na ten cel, ponad 30 tysięcy to koszt miesięcznego wynajmu sali, 10 tysięcy do zakup nowoczesnych koszy, 10 tysięcy kosztowała tablica do wyświetlania wyników. Łącznie ponad 105 tysięcy złotych poszło z budżetu gminy na działalność II ligi koszykówki.

Dyskusja poszła również i w innym kierunku: trener Służalek zarzucił burmistrzowi finansowanie sportu młodzieżowego w mieście, który – jego zdaniem - nie istnieje. Stwierdził również, że nikt nie prosił ich, fachowców, o pomoc w prowadzeniu drużyn młodzieżowych. Trener Służalek tak ujął swoją wizję dzielenia pieniędzy MCKS-u: - *Kiedy będzie odpowiedni budżet, wymusimy pewne działania, że trenerzy i nauczyciele będą robić co my chcemy, bo biorą pieniądze, a do tej pory biorą je za nic.*

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej **Danuta Walczak (FNCz)** pytała, czy prowadzone były rozmowy trenerów z burmistrzem co do ich udziału w prowadzeniu zespołów, a także jakie są potrzeby finansowe II-ligowców w przyszłym roku. Jak określił trener Służalek, aby awansować do I ligi potrzebne jest łącznie 400 tysięcy złotych (w tym 250 tys. i 150 tys. do połowy przyszłego roku). Resztę pieniędzy pochodzić będzie od sponsorów, którzy teraz czekają na... ruch miasta.

-*Rok temu mieliśmy zapewnienie, że Klub będzie działał bez dopłat ze strony miasta – powiedział w swoim wystąpieniu burmistrz Marek Mrozowski. Dlatego nie wierzę, jeśli znowu słyszę, że są sponsorzy strategiczni. Śmiem twierdzić – dodał, że potrzebnych będzie 1 mln 250 tysięcy dla II ligi. Szkoda, że na sesję nie został zaproszony Zarząd MCKS, bo cały czas jest tu o nim mowa. Proponowana jest likwidacja innych sekcji, oprócz sekcji prowadzonej przez pana Niciarza – bo zabranie im pieniędzy jest z tym równoznaczne. Budżet miasta uchwała Rada Miasta, która również odebrała pieniądze na promocję miasta – dziś, jak widać bardzo by się przydały. Nikt z nas nie jest przeciwny działalności II Ligi, ale powstaje problem komu zabrać pieniądze, żeby dać tej grupie sportowców. Z wyjaśnieniem, dlaczego MCKS nie korzysta z obecności fachowej kadry zwróci się z oficjalnym pismem do Zarządu MCKS. Jak stwierdził burmistrz, Zarząd MCKS, który startował w konkursie o dotacje z budżetu miasta, może dowolnie dysponować otrzymanymi pieniędzmi, a to jak są wydatkowe zależy tylko od niego.*

Ostatecznie powołano zespół, który ma przygotować propozycję wskazującą źródła pokrycia potrzeb finansowych II ligi. Do spraw finansowania MCKS i II ligi powrócimy na łamach „Echa Czeladzi”.

(KC)

Profesor Jerzy Buzek spotkał się z Młodzieżową Radą Miasta

25 maja br. gościem Młodzieżowej Rady Miasta był prof. dr hab. Jerzy Buzek, premier RP w latach 1997-2001, prorektor Akademii Polonijnej w Częstochowie, kandydatem do Parlamentu Europejskiego. W spotkaniu uczestniczyli również wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej **Danuta Walczak**, burmistrz **Marek Mrozowski** i zastępca burmistrza **Zbigniew Szaleniec**, młodzież czeladzki szkół, przedstawiciele Urzędu Miasta i jednostek budżetowych. Tematem spotkania była problematyka Unii Europejskiej (m.in. zadania i rola Parlamentu Europejskiego oraz innych struktur Unii), zagadnienia związane z niedawnym wejściem Polski do Unii – szanse i zagrożenia.



13 czerwca 2004 r.

- wybory do Parlamentu Europejskiego w Czeladzi

Adam Gierek i Platforma the best

Bez względu na dominację **ADAMA GIERKA** zakończyły się europejskie zmagania 13 czerwca. Zawiedzeni efektywnością działań Rządu i Parlamentu, czeladzianie po raz kolejny zażęsknili za legendą. Dość powiedzieć, że pan Senator uzyskał poparcie 1222 mieszkańców naszego miasta, co stanowi **26,7%** głosów oddanych na **SLD-UP**. Pozyskanie tak znaczącego zastrzyku nie zmienia jednak faktu, że obecne wybory ujawniły zdecydowaną reorientację czeladzkiego elektoratu. Po latach dominacji lewicy **na czoło rywalizacji wysunęła się Platforma Obywatelska**. Co ciekawe, Platforma nie zaferowała żadnego kandydata z Zagłębia, a pomimo tego zyskała poparcie największej grupy wyborców **czyli 28,1%**. Na drugim planie rozegrała się rywalizacja Ligi Polskich Rodzin (9,7%) i Samoobrony (6,2%).

Frekwencja przekroczyła próg 28%. Są to oczywiście dane szacunkowe liczone rano 14 czerwca, czyli w dniu zamknięcia gazety.

1.PLATFORMA OBYWATELSKA - 1466 głosów (J. Buzek 977, M. Handzlik 237, J. Olbrycht 118)

2.SLD-UP - 1396 głosów (A. Gierek 1222, J. Markowski 122)

3.LPR - 505 głosów (M. Giertych 391)

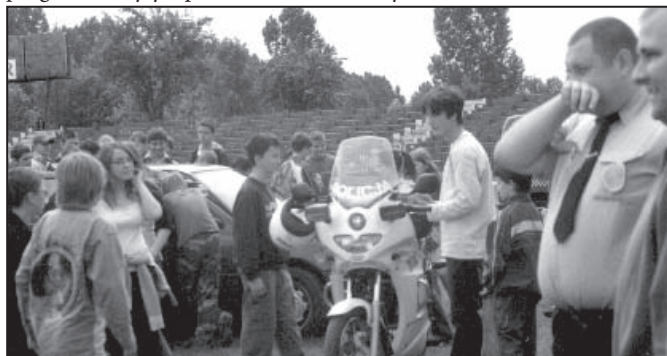
W lipcu zamieścimy obszerniejszy komentarz Wyborów do Parlamentu Europejskiego.

MAREK MROZOWSKI

Na finał festyn

Od października 2003 r. do maja 2004 r. realizowane były już po raz czwarty w Czeladzi programy „Bezpieczne przedszkole”, „Bezpieczna szkoła” i „Bezpieczne gimnazjum”, organizowane przez Komisariat Policji w Czeladzi oraz Wydział Polityki Społecznej Urzędu Miasta Czeladź. Odbiorcami programu były przedszkolaki,

W gimnazjach program obejmował wiedzę ogólną, sprawność fizyczną, wiedzę z zakresu bezpieczeństwa p/pożarowego, bezpieczeństwa osobistego mienia, profilaktyki, przepisów ruchu drogowego oraz podstaw prawnych przepisów karnych. W każdym z gimnazjów przeprowadzona została ankieta dot. stosunku młodzieży do problematyki narkomanii oraz ankie-



Na festynie nie brakowało atrakcji

uczniowie szkół podstawowych oraz gimnazjów – w sumie ponad 1000 uczniów.

W przedszkolach odbywały się spotkania z przedstawicielami Policji, Straży Miejskiej i Straży Pożarnej. Zorganizowano również wycieczki grup przedszkolnych do Komisariatu Policji. W Hali MOSiR odbył się koncert profilaktyczny. Z kolei w SDK „ODEON” miał miejsce konkurs „Bezpieczne przedszkole”. Konkurs miał charakter wesołej zabawy, dzięki ogromnemu zaangażowaniu i wkładowi pracy nauczycieli przedszkoli.

W szkołach podstawowych również odbywały się spotkania z Policją, Strażą Miejską i Strażą Pożarną dotyczące zagadnień bezpieczeństwa. Podczas lekcji wychowawczych pedagog szkolny przekazywał uczniom wiedzę na temat zachowań agresywnych. Organizowano też spotkania Policji z rodzicami nt. przepisów karnych. W marcu br. dla uczniów czwartych i szóstych klas szkół podstawowych zorganizowano spektakle teatralne o treściach profilaktycznych.

W dniu 20 maja br. w Szkole Podstawowej Nr 2 w Czeladzi odbył się konkurs „Bezpieczna szkoła” z zakresu wiedzy praktycznej nt. bezpiecznych zachowań, podstawowej wiedzy z zakresu bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz przepisów p/pożarowych. Wszyscy zostali obdarowani nagrodami w postaci maskotek Śląskiej Policji – pieszków Sznupków. Nikt się nie nudził, gdyż konkurs udało się połączyć z wesołą zabawą.

ta dotycząca poczucia bezpieczeństwa w Czeladzi. Ponadto przeprowadzone zostały szkolenia Rady Pedagogicznej oraz rodziców dotyczące problematyki i profilaktyki narkomanii wśród dzieci i młodzieży.

W Gimnazjum Nr 1 odbył się konkurs „Bezpieczne gimnazjum”. Konkurs obejmował wiedzę ogólną, umiejętności sprawnościowo-zabawowe oraz umiejętności plastyczne. Miejsce I w konkursie zajęło Gimnazjum Nr 3.

Podsumowaniem konkursów był festyn zorganizowany na stadionie MOSiR. Z tej okazji Policja, Straż Miejska i Straż Pożarna przygotowała liczne atrakcje, m.in. pokaz umiejętności policyjnych np. Grupy Szybkiego Reagowania, pokaz psów policyjnych, umiejętności bojowych Straży Pożarnej, pokaz wozów policyjnych, pokaz Straży Miejskiej. Pokazy i prezentacje służb mundurowych przeplatane były występami orkiestry dętej policji oraz występami zespołu Miesz Masz z Czeladzi. Festyn uatrakcyjniły także pokazy Jujutsu, Capoiery oraz zapasów. W festynie wzięło udział kilkaset uczniów. Na imprezę przybyli przedstawiciele: Komendy Powiatowej Policji w Będzinie, Komisariatu Policji w Czeladzi, władz miasta i Straży Pożarnej.

Wydział Polityki Społecznej UM dziękuje wszystkim, którzy włączyli się w realizację programów.

ANNA CZERSKA
Wydział Polityki Społecznej UM

Majówka Integracyjna

W Schronisku Młodzieżowym w Sławkowie odbyła się Majówka Integracyjna, w której udział wzięły wraz z opiekunami dzieci niepełnospraw-

Podczas majówki było sporo zabaw i konkursów, które prowadziła Irena Owczarz – dyrektor Zespołu Szkół Specjalnych w Czeladzi, wprowadzając mło-



ne z Zespołu Szkół Specjalnych w Czeladzi oraz dzieci uczęszczające na zajęcia w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Czeladzi. Inicjatorami i sponsorami byli Krzysztof Malczewski – członek Zarządu Powiatu Będzińskiego i niżej podpisany.

dych uczestników majówki we wspaniałej nastroj beztrudnych harców. Na koniec przygotowano dla wszystkich pieczenie kiełbasy przy ognisku, a na pożegnanie każde dziecko otrzymało pamiątkową maskotkę.

ADRIAN SOSNOWSKI



Profilaktyczna Kampania

W tym roku nasza gmina po raz kolejny przystąpiła do kampanii Zachowaj Trzeźwy Umysł, organizowanej przez Stowarzyszenie Producentów i Dziennikarzy Radiowych. W zeszłym roku wzięło udział w niej udział 637 gmin, czyli co czwarta gmina w Polsce. W tym roku liczba ta wzrosła do 750.

Celem kampanii jest dotarcie do kilku milionów młodych ludzi i przekonanie ich, iż sport jest doskonałą alternatywą dla nalogów i uzależnień. Integralną częścią akcji jest program złożony z konkursów „Obroń się! Wygraj!, Nasza Zielona Szkoła”, „Zostań Mistrzem” oraz „Napisz do Korzenia”.

Również w naszym mieście akcja ta cieszyła się sporym zainteresowaniem. Podczas imprezy pierwszomajowej odbywającej się w ramach Dni Czeladzi, zorganizowaliśmy koncert Arki Noego oraz przeprowadziliśmy akcję ulotkowo – edukacyjną. Rozdaliśmy ponad 300 ulotek dzieciom i około 250 rodzicom. Do kampanii zaprosiliśmy przede wszystkim uczniów i młodzież ze szkół podstawowych, gimnazjów, świetlic profilaktycznych. W większości szkół, które wzięły udział w akcji pedagogicy oraz nauczyciele pro-

wadzili specjalne lekcje wychowawcze o treści profilaktycznej.

W Szkole Podstawowej Nr 3 kampania została przeprowadzona w wyjątkowo ciekawy sposób, pozwalający na zaangażowanie wszystkich uczniów. Na wstępie zorganizowano apel szkolny, podczas którego uczniowie zostali zapoznani z konkursami i zasadami ich realizacji. Następnie zmagania zostały podzielone na część naukową, polegającą na rozwiązywaniu testów oraz sprawnościową – strzelanie rzutów karnych w ramach konkursu „Obroń się wygraj”. Zawody sportowe pod nazwą „Piłkarskie Święto” przeprowadzono na stadionie miejskim w czasie wolnym od zajęć lekcyjnych. Pod czujnym okiem pani Marii Kańtoch strzelono 30 goli i 30 obroniono.

Dzięki zaangażowaniu pedagogów, nauczycieli a w szczególności pani Marii Kańtoch, której serdecznie dziękujemy, możemy wspólnie realizować założenia programu profilaktyki, promować zdrowy styl życia wolny od uzależnień a także propagować zasady zdrowej rywalizacji m.in. poprzez kształtowanie zasady fair play.

SABINA POLAKOWSKA
Wydział Polityki Społecznej UM

— Czeladzka Spółdzielnia Mieszkaniowa obchodzi 30 lecie istnienia. Proszę powiedzieć, jaki jest jej stan dzisiejszy?

— W 1992 roku zakończone zostały inwestycje, czyli budowa osiedli wielorodzinnych. Stan zasobów Spółdzielni to 136 budynków mieszkalnych o powierzchni zasobów ponad 300 tysięcy metrów kwadratowych. Są to cztery główne osiedla: Ogrodowa, Piłsudskiego, Musiała i Dziekana na Piaskach. Obecnie inwestycje skupione są jedynie wokół budowy garaży. W ostatnich latach powstały garaże w osiedlu Piłsudskiego, osiedlu Dziekana i w jednorodzinym osiedlu Słonecznym. W tym roku mamy w planie wybudowanie sześciu garaży w osiedlu przy ulicy Wiejskiej w osiedlu Norwida.

— **Dlaczego nie są budowane mieszkania?**

— Po pierwsze dlatego, że zmieniły się warunki finansowania budowy. Dzisiaj nie wystarczy zgromadzić około 20% wartości kosztów budowy, mając szansę przez kolejnych 20 czy 40 lat spłacać koszty wybudowania budynków. Obecnie budownictwo spółdzielcze zbliżone jest do komercyjnego, czyli budowanie budynków jedno lub wielorodzinnych wymaga zgromadzenia w czasie trwania budowy, pełnych kosztów realizacji przedsięwzięcia. Alternatywa, która nie przyjęła się na naszym gruncie, to budowa mieszkań czynszowych w systemie Towarzystw Budownictwa Społecznego. Osobom, których nie stać na budowę domów jednorodzinnych, oferujemy mieszkania tzw. z odzysku, czyli lokatorskie i własnościowe zwalniane w sposób naturalny. Można je uzyskać w trybie przetargu. Również zainteresowanie nie jest zbyt wielkie. Praktycznie każdy zainteresowany w ciągu roku jest w stanie coś znaleźć dla siebie, na miarę własnych możliwości.

— **Czy dużo jest osób – członków Spółdzielni, oczekujących na mieszkanie?**

— Mamy 443 członków oczekujących. Lecz jest to liczba myląca, bowiem na przestrzeni ostatnich 15 lat członkowie ci nabyli mieszkania bądź zmienili miejsce zamieszkania. Faktycznie jest to grupa 20-30 osób.

— **Infrastruktura osiedli, pod względem ilości garaży, a zwłaszcza miejsc parkingowych nie jest dobra i pozostawia wiele do życzenia.**

— Najtrudniejsza sytuacja jest w osiedlach w centrum miasta. Po prostu nie ma miejsca na nowe parkingi czy garaże. Może w sąsiedztwie osiedla, na przykład po dawnych Szybkie Kondratowicz będą mogły zostać przeznaczone grunty na ten cel. Gdyby było to przedsięwzięcie o charakterze ogólnomiejskim, na pewno Spółdzielnia by się do niego włączyła. Poprzez wspólne działania z gminą może osiągniemy sukces. Na innych osiedlach w miarę posiadania terenu takie inwestycje są realizowane. W osiedlu Piłsudskiego powstały garaże w systemie gospodarczym. Wewnątrz tego osiedla jest teren przeznaczony na strefę parkową, ale są głosy by przeznaczyć go choć w części na

Nowe pomysły dla spółdzielców

Rozmowa ze SŁAWOMIREM ŚWIĘCHEM, Prezesem Czeladzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej



parking. Na etapie projektowania osiedli nikt nie przewidział takiej ilości samochodów. Nie jesteśmy jednak zwolennikami budowania parkingów na terenach zielonych, bo zuboża to warunki mieszkaniowe na osiedlu. Zatoki parkingowe i garaże budowane są w takich miejscach, w których nie przeszkadzają mieszkańcom, nie niszczą zieleni. Całego problemu nie zlikwidujemy, ale staramy się reagować na potrzeby mieszkańców. Zatoki powstają w osiedlu Dziekana I, sześć nowych garaży powstanie przy ulicy Norwida, także osiem a później kolejnych sześć przy ulicy Orzeszkowej – Pola. Tam zostanie zabudowany prześwit pod budynkiem, który teraz jest miejscem schadzek osób narzucających się swoim zachowaniem lokatorom. W ten sposób zostanie to miejsce zlikwidowane.

— **Jakie są zatem najważniejsze zadania Spółdzielni?**

— Zasadniczym zadaniem Spółdzielni jest utrzymanie budynków w stanie nie pogorszonym. Z tym, że staramy się go poprawiać w znacznym stopniu. Widać to na Sadku i w centrum miasta, przy ulicy Miasta Auby, w bieżącym roku sześć budynków zostało ocieplonych, po to, by poprawić warunki mieszkaniowe. Były to budynki najbardziej energochłonne. Przy okazji budyn-

ki zyskały nową, ciekawą kolorystykę elewacji. Ponadto prowadzimy rozmowy z kontrahentami, którzy oferują spółdzielniom m.in. z rejonu Zagłębia, współpracę w efekcie której miałyby dojść do likwidacji okładzin acekolowych, które znajdują się na około 3/4 zasobów. Jest to proces bardzo ważny, ale także bardzo kosztowny. Dzięki określonymu programowi finansowania działania takie byłyby już możliwe w przyszłym roku, a na przestrzeni kolejnych dwóch lat demontaż okładzin acekolowych byłby zrealizowany w obrębie jednego osiedla. Na zebraniach członkowskich mówimy też o poszukiwaniu środków unijnych, służących przyspieszeniu tych prac.

— **Docieplanie budynków to wielki wydatek dla Spółdzielni.**

— Oczywiście, jest to ogromny wysiłek. Na znaczącą część wydatków otrzymaliśmy pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, która sięga 1 mln 400 tysięcy złotych, lecz gdyby koszty wykonania tych prac mieli wyłącznie pokryć mieszkańcy tych budynków, pochłonęłyby wydatki funduszu remontowego na kolejne 22 lata. Stąd takie przedsięwzięcia mogą być realizowane w skali całej Spółdzielni. W połowie lat 90. osiedle Musiała zostało ocieplone metodą okładzin saidingowych, w kolejnych na starym osiedlu Dziekana ocieplane były ściany szczytowe, tak teraz fundusz gromadzony jest i wydatkowany na kolejnym osiedlu przy ulicy M. Auby.

— **Znaczącą przeszkodą w podejmowaniu tego rodzaju działań są na pewno zaległości w niepłaceniu czynszów przez lokatorów.**

— Sytuacja mieszkańców naszych osiedli jest bardzo trudna. Mieszkańcy naszych zasobów często poszukują pracy. To się przekłada na zaległości czynszowe jak i na kwoty uzyskiwane w ramach dodatków mieszkaniowych. Ze środków poza spółdzielczych w skali roku pozyskujemy ponad milion złotych – są to dotacje przekazywane za pośrednictwem Urzędu Miejskiego z budżetu centralnego i gminy. Tu widzimy zalety mieszkania w większej społeczności. Gdyby w grę wchodziły indywidualne rozliczenia z kosztów dostawy mediów, to by dawno części mieszkańcom dostawy odcięto. Ponieważ Spółdzielnia dysponuje wszystkimi pieniędzmi i reguluje opłaty w imieniu wszystkich mieszkańców, może regulować opłaty w terminie. Cierpi na tym na pewno plan remontów budynków. Mieszkańcy by chcieli, aby wszystkie budynki były wyremontowane, odmalowane i estetyczne. Żeby to wszystko zrobić, lub musi być wydłużany termin ich realizacji. Najważniejsze jest bezpieczeństwo, a więc stan instalacji elektrycznej i gazowej. Cierpi na tym stan techniczny klatek schodowych. Ale staramy się by na poszczególnych osiedlach czas między jednym a drugim malowaniem skrócić do 10 lat. Na osiedlu Piłsudskiego i Dziekana nasze plany udaje się realizować w całości. Nie znaczy to, że nie pamiętamy o innych osiedlach. Liczymy, że poprawa ogólnej sytuacji

gospodarczej w kraju czy przynależność do Unii poprawi i naszą sytuację finansową.

— **Jest szansa pozyskiwania funduszy z Unii Europejskiej?**

— Bezpośrednio nie, ale przy współpracy z gminą jest to możliwe. W najbliższych miesiącach będzie opracowywany nawet wieloletni projekt takich przedsięwzięć. Mamy zrozumienie naszych potrzeb u Burmistrza Miasta, dlatego te programy będą współtworzone i w najbliższych latach liczę na poprawę.

— **Może Pan już mówić o jakich konkretnych?**

— Chcemy włączyć się w tworzony program, jaki powstaje przy współpracy gminy i Spółdzielni „Saturn” dotyczący modernizacji czy przebudowy zasobów mieszkaniowych w rejonie ulicy 21 Listopada. Ponieważ w tej okolicy mamy osiedle Sadek i jeden budynek przy tej ulicy, jeszcze nie docieplony, chcemy je włączyć do programu dofinansowania tej części miasta. W najbliższych tygodniach będziemy wiedzieć, czy to będzie możliwe.

— **Nie tak dawno temu obserwowaliśmy prawdziwy boom wykupu mieszkań lokatorskich. Jak dzisiaj wygląda ta sprawa?**

— Przez ostatnie 2 – 3 lata Spółdzielnia stworzyła w większości swoich zasobów warunki, by lokatorzy mogli uzyskać odrębną własność mieszkań. Jednak pierwsza wersja przepisów spółdzielczych, która przewidywała pełną własność mieszkań była odmienna niż przepisy obecne. Dziś zainteresowanie odrębną własnością wykazują posiadacze mieszkań własnościowych, mający do poniesienia niewielkie koszty notarialne i księgowo. Dla lokatorów mieszkań lokatorskich jest to przedsięwzięcie bardzo kosztowne, dlatego zainteresowanie jest niewielkie. Z pewnością w przyszłości przepisy prawa będą jednak nakłaniały do nabywania praw własności, co nie znaczy, że nie będzie istniała spółdzielnia.

— **Co jeszcze w najbliższych planach Spółdzielni?**

— Chcę by została opracowana koncepcja rozbudowy niskich budynków – podobnie jak to kilka lat temu gmina uczyniła na ulicy Grodzieckiej. Na starym osiedlu Dziekana są budynki trzykondygnacyjne ze strychami. W czerwcu planujemy spotkanie z mieszkańcami, podczas których chcemy przedstawić im koncepcję nadbudowy, która nie będzie stwarzała niedogodności, a uzyskać można w ten sposób kilka mieszkań niezbyt drogich, zwłaszcza dla młodych ludzi. Można by wtedy mówić również o termomodernizacji budynku. Jeśli ten pomysł spotka się z przychylnością mieszkańców, to może w tym roku opracowana została by dokumentacja, a w przyszłym toku przynajmniej jeden budynek został by podwyższony i przybyłoby kilkanaście nowych mieszkań.

— **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała
WIESŁAWA KONOPELSKA

Jakie zasiłki i dla kogo

W dniu 1 maja 2004 roku wszedł w życie nowy system pomocy rodzinie w postaci ustawy z dnia 28 listopada 2003 roku o świadczeniach rodzinnych (Dz.U.2003 r. Nr 228, poz. 2255 z późniejszymi zmianami).

• **W świetle powołanej ustawy świadczeniami rodzinnymi są:**

1. Zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego
2. Świadczenia opiekuńcze: zasiłek pielęgnacyjny i świadczenia pielęgnacyjne.

Podmiotem realizującym świadczenia rodzinne w gminie Czeladź jest Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przy ulicy 17 Lipca 27. Został tam wyodrębniony **Dział Świadczeń Rodzinnych**, mieszczący się na parterze budynku w pokoju nr 4. W pokoju tym **codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-12.00 i 12.30-15.00 można odebrać wnioski o przyznanie świadczeń rodzinnych, uzyskać szczegółowe informacje dotyczące sposobu wypełniania i rodzaju wymaganych dokumentów, które należy dołączyć do wypełnionego wniosku.** W pokoju tym są przyjmowane również wypełnione wnioski.

Podstawą uzyskania świadczeń rodzinnych z wyjątkiem zasiłku pielęgnacyjnego jest spełnienie kryterium dochodowego, które wynosi do 504 zł w przeliczeniu na jedną osobę w rodzinie. W przypadku gdy członkiem rodziny jest **dziecko legitymujące się odpowiednim orzeczeniem o niepełnosprawności dochód na osobę w rodzinie nie może przekroczyć 583 zł.**

Wysokość zasiłku rodzinnego wynosi 43,53 zł lub 66 zł miesięcznie w zależności od ilości dzieci w rodzinie. Dodatki do zasiłku rodzinnego przysługują w sytuacji uzyskania prawa do zasiłku rodzinnego i spełnie-

nia szczególnych przesłanek innych dla każdego dodatku.

• **Dodatki do zasiłku rodzinnego:**

1. Z tytułu urodzenia dziecka – 500 zł (jednorazowo)
2. Z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego – 400 zł (miesięcznie)
3. Z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych – 400 zł (miesięcznie)
4. Z tytułu samotnego wychowywania dziecka – 170 zł (miesięcznie) a w przypadku niepełnosprawności dziecka 250 zł (miesięcznie).
5. Z tytułu kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego – 50 lub 70 zł w zależności od wieku dziecka (miesięcznie).
6. Z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego – 90 zł (jednorazowo).
7. Z tytułu podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania – 80 lub 40 zł (przez 10 miesięcy).

• **Świadczenia opiekuńcze:**

1. Świadczenia pielęgnacyjne – 420 zł (miesięcznie)
2. Zasiłek pielęgnacyjny – 144 zł (miesięcznie).

W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy osoby zainteresowane świadczeniami rodzinnymi o osobisty kontakt z Działem Świadczeń Rodzinnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi, tel. 265 14 42 wew. 31.

KRZYSZTOF LEŚNIAK

Kierownik

Działu Opieki Środowiskowej
MOPS w Czeladzi

Dofinansowane „zielone szkoły”

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi w roku 2004 dofinansował wyjazd na „zieloną szkołę” dla 35 dzieci z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, na łączną kwotę 17762,20 złotych.

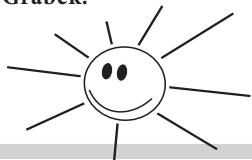
W tym Szkoła Podstawowa Nr 1 otrzymała dla 11 dzieci kwotę 5620 złotych na

wyjazd do Pogorzelic w terminie 11 do 28 maja br., Szkoła Podstawowa nr 2 dla ośmiorga dzieci kwotę 4379,20 złotych na wyjazd do Jastrzębiej Góry w terminie 5–21 maja 2004 r., Szkoła Podstawowa nr 3 dla trójki dzieci kwotę 1258 złotych na wyjazd do Dźwirzyna w terminie 26 kwietnia–10 maja br, Szkoła Podstawowa nr 7 dla 10 dzieci kwotę 5100 złotych na wyjazd do Władysławowa–Chłapowa w terminie 17 kwietnia — 1 maja br. oraz trójka dzieci mieszkających w Czeladzi, a uczęszczających do szkół w sąsiednich miastach: do Zespołu Szkół nr 2 w Będzinie (kwota 720 złotych na wyjazd do Rewala w terminie 17 maja — 7 czerwca br.), do Szkoły Podstawowej nr 20 w Siemianowicach Śląskich (kwota 235 złotych na wyjazd do Łeby w terminie 13 maja — 1 czerwca br.) i do Szkoły Podstawowej nr 12 w Sosnowcu (kwota 450 złotych na wyjazd do Pogorzelic w terminie 22 maja — 11 czerwca br.). (KL)

Pani
KRYSZYŃCIE SZYJOWEJ
wyrazy głębokiego współczucia i żalu
z powodu śmierci
MATKI
składają
Zarząd, Rada Nadzorcza oraz
pracownicy Czeladzkiej Spółdzielni
Mieszkaniowej, członkowie Koła Osób
Niepełnosprawnych „Przyjaciele”
oraz pracownicy Wydziału Polityki
Społecznej Urzędu Miasta Czeladź.

Inauguracja dorocznej Akcji Lato odbędzie się 20 czerwca podczas festynu rodzinnego w Parku Grabek.

Nie nudź się w wakacje!



Będzie to wspólna impreza Urzędu Miasta i Czeladzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej, która w czerwcu obchodzi 30-lecie swojego istnienia. Już od godz. 15.00 w muszli koncertowej odbywać się będą konkursy i zabawy dla dzieci, koncertować będą dziecięce i młodzieżowe zespoły artystyczne czeladzkich szkół i zespół muzyczny „Romans”. Ponadto jak zwykle wiele atrakcji dla każdego.

Od 1 lipca na zajęcia sportowe wszystkie dzieci i młodzież zaprasza Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Przez cały miesiąc odbywać się będą turnieje koszykówki, siatkówki, piłki nożnej drużyn podwórkowych, zawody lekkoatletyczne, biegi rekreacyjne i turnieje tenisa stołowego.

11 lipca (niedziela) o godz. 11.00 odbędą się doroczne **Otwarte Biegi Uliczno-Przełajowe „Lato 2004”** dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Zapisy przyjmowane będą przed startem od godz. 8.30 i 10.30.

Przy ulicy Legionów 117 czynny będzie od 19 czerwca do 31 sierpnia w godz. 10.00–18.00 **kompleks basenów**.

W lipcu na zajęcia literacko-plastyczne zaprasza również Miejska Biblioteka Publiczna (ul. 1 Maja i Filia na Piaskach). Panie prowadzące zajęcia przygotowały wiele interesujących propozycji dla lubiących ciekawe książki.

Z kolei Świetlica — filia Ośrodka Pomocy Dziecku i Rodzinie czynna będzie od 26 czerwca do 9 lipca. W tym czasie planowane są półkolonie, w trakcie których dzieci wyjadą do Dąbrowy Górniczej do Wodnego Świata Nemo, do kina do Katowic, do Wesołego Miasteczka w Chorzowie.

SDK „Odeon” wprawdzie w lipcu jest nieczynny, ale na sierpień przygotował interesującą ofertę. Będą gry i zabawy, wyjazdy na kąpielisko Pogoria, do nadleśnictwa Świerklaniec, do szkółki żeglarskiej, do parku etnograficznego w Chorzowie. Przygotowano również szlaki górskich wędrówek, wycieczkę do wioski indiańskiej, atrakcje kulturalne jak wizyta w pracowni rzeźbiarza, rewiew mody letniej i oczywiście — za zakończenie — dyskotekę.

31 sierpnia w „Odeonie” odbędzie się **kiermasz podręczników szkolnych**.

Jak zwykle propozycje na lato przygotowuje Miejskie Centrum Społeczno-Edukacyjne i inne placówki szkolno-wychowawcze.

Szczegóły — co, gdzie i kiedy — będzie można już wkrótce znaleźć na afiszach i na stronach internetowych miasta. (wk)

Pojedynek na wiedzę

W dniach 30 – 31 marca br. z inicjatywy Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi przeprowadzony został „Konkurs wiedzy o Czeladzi”. Przygotowany został przez członków Stowarzyszenia i na-

wszyscy uczestnicy konkursu, natomiast drużyny otrzymały dla swoich szkół książki i encyklopedie, których zakup sfinansował Urząd Miasta.

ANTONI KRAWCZYK



uczycieli czeladzkich szkół a odbywał się w SDK „Odeon”. Przeprowadzony został w trzech kategoriach: szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Oprócz wiedzy o swojej małej ojczyźnie, drużyny musiały przygotować plakat i hasło, folder o Czeladzi i opracowanie tematyczne. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem młodzieży. Patronat nad konkursem objął burmistrz Marek Mrozowski. Jurorami tegorocznego „Konkursu Wiedzy o Czeladzi” byli Artur Rejda, Alina Żymirska, Antoni Krawczyk i Ryszard Tarnówka.

W poszczególnych grupach zwyciężyli: Szkoła Podstawowa nr 3, Gimnazjum nr 1 i Zespół Szkół nr 2. Nagrody otrzymali

Nowe obowiązki sześciolatków

Od 1 września 2004 roku każde sześciolatnie dziecko z mocy ustawy zobowiązane jest odbyć roczne przygotowanie przedszkolne (tzw. zerówka). Z tego faktu wynika dla rodziców obowiązek dopełnienia czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola lub oddziału przedszkolnego w szkole podstawowej oraz zapewnienie regularnego uczęszczania dziecka na zajęcia.

Roczne przygotowanie przedszkolne nie jest objęte rejonizacją tak jak obowiązek szkolny, co oznacza, że rodzice mają wolny wybór przedszkola, do którego zapiszą dziecko. Brak rejonizacji oznacza również, że o przyjęciu dziecka do przedszkola decyduje kolejność zgłoszenia, dlatego warto pospieszyć się z dopełnieniem tej czynności. W Czeladzi grupy „zerowe” prowadzone będą w przedszkolach nr 1, nr 4, nr 5, nr 7, nr 9, nr 10 i nr 11 oraz jeden oddział przedszkolny w Szkole Podstawowej nr 3. W sumie miasto planuje utworzenie od 1 września 2004 12 oddziałów zerowych dla 281 dzieci zamieszkałych w Czeladzi, które w tym roku ukończą 6 lat (rocznik 1998).

ADAM JANDAŁA
p.o. Kierownika
Wydziału Edukacji UM

Najlepsi informatycy

INFOGIMUS, organizowany jest od 2001 roku. Konkurs w latach ubiegłych obejmował gimnazja powiatu będzińskiego. W tym roku po raz pierwszy rozszerzył zasięg na województwo śląskie. Honorowy patronat nad konkursem objął Śląski Kurator Oświaty dr Jerzy Grad, a patronat medialny Portal Edukacyjny INTERKLASA.

Konkurs przebiegał w trzech etapach. W pierwszym nauczyciele zgłoszonych szkół wyłonili po trzech reprezentantów. Do drugiego etapu przystąpiło 119 uczestników z 40 szkół. Ten etap konkursu był nowatorski ze względu na wykorzystanie

Internetu. Każdy z uczestników po zalogowaniu się do sieci, w określonym czasie udzielał odpowiedzi na 40 pytań testowych. W ten sposób wyłoniono 20 finalistów. Finał odbywał się w I LO im. M. Kopernika w Będzinie. Młodzi informatycy musieli wykazać się dużą ogólną wiedzą informatyczną, umiejętnością pracy w środowisku WINDOWS oraz wykorzystania programów użytkowych. Tworzyli także ciekawe prezentacje multimedialne na temat poszerzenia Unii o nowe kraje europejskie. Konsultantem pytań testowych i zadań konkursowych trzech etapów konkursu był doradca metodyczny informatyki prodziekan i kierownik Zakładu Informatyki Wyższej Szkoły

Zarządzania Marketingowego i Języków Obcych w Katowicach dr inż. Edward Krawczyński.

Podsumowanie konkursu wraz z prezentacją najciekawszych prac i ogłoszeniem wyników odbyło się 10 maja br. w Starostwie Powiatowym w Będzinie. Laureatami zostali: I-miejsce Tomasz Ptaszek (Gimnazjum nr 8 w Chorzowie), II miejsce Krzysztof Rduch (Gimnazjum nr 1 w Wodzisławiu Śl.), III miejsce Bartosz Kita (Gimnazjum nr 1 w Czeladzi). Strona konkursowa umieszczona jest pod adresem: <http://www.interklasa.pl/portal/dokumenty/infogimus>

MARIA BUDZIŃSKA
JANGAŚIÓR
EWA WYDERKA

Posadzili drzewko przyjaźni

Podczas Dni Czeladzi gościliśmy grupę młodzieży z Auby, której towarzyszyli nauczyciele oraz przedstawiciele merostwa z wicemercerem Bernardem Briez na czele. Większość czasu swego pobytu w Polsce Francuzi spędzali uczestnicząc w oficjalnych spotkaniach oraz imprezach kulturalnych i typowo rozrywkowych, jakie zaplanowano w Czeladzi na te dni. Swoją wizytę rozpoczęli więc udziałem w inauguracji Dni Czeladzi i w wernisażu wystawy przygotowanej artystów z Tours. Następnie w uroczystej sesji Rady Miejskiej. Przyznać trzeba, że Francja była szczególnie mocno akcentowana w dniu



Miłorząb przywieziony z Auby będzie symbolem polsko-francuskiej przyjaźni

wejścia Polski do Unii Europejskiej. Podczas 1 Majowego koncertu młodzież z Collegè'u im. V. Hugo zaprezentowała własny program artystyczny, akcentujący związki historyczne Polski i Francji. Na skwerze nieopodal gmachu Urzędu Miasta posadzili drzewko przyjaźni – miłorząb, które przywieźli z Auby.

W dniu Święta Konstytucji 3 Maja uczestniczyli w uroczystościach odbywających się z tej okazji, a Bernard Briez wygłosił okolicznościowe przemówienie. Pod koniec maja do Auby pojechała delegacja polskich koszykarzy, reprezentujących czeladzki MCKS, o czym poinformujemy w kolejnym wydaniu „Echa Czeladzi”.

(k)

Piewca Zagłębia

22 czerwca b.r. mija 120 rocznica urodzin Mariana Kantora-Mirskiego. Urodzony w 1884 r. we wsi pod Mielcem, absolwent seminarium nauczycielskiego, wieloletni nauczyciel, podczas I wojny światowej żołnierz Legionów Polskich (pseudonim Mirski) i Polskiej Organizacji Wojskowej, uczestnik III powstania śląskiego. W latach 1923-28 aktywnie uczestniczył w organizowaniu szkolnictwa powszechnego na Śląsku oraz działalności politycznej, kulturalnej i społecznej. W maju 1928



Marian Kantor-Mirski

r. przeniósł się do Sosnowca, gdzie podjął pracę w Powiatowej Kasie Chorych. Brak opracowań z zakresu historii i kultury Zagłębia Dąbrowskiego spowodowały, że nieomal całe swoje działania w latach 1928-37 poświęcił badaniom z zakresu wiedzy o regionie. Zagłębiu Dąbrowskiemu Kantor-Mirski poświęcił najbardziej płodny okres swojej twórczości, o czym świadczą liczne publikacje, z tą najbardziej znaną: „Z przeszłości Zagłębia Dąbrowskiego i okolicy”, będącej do dziś elementem wiedzy o tej ziemi. Zaangażował się również w pracę mającą na celu ochronę zabytków i organizację ruchu turystycznego w Zagłębiu. Na początku 1938 r. opuścił Sosnowiec i osiedlił się w rodzinnym Tarnowie. Za działalność konspiracyjną w Związku Walki Zbrojnej w listopadzie 1940 r. zostaje aresztowany i osadzony w Tarnowskim więzieniu. W lutym 1942 r. przewieziono go do obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu, gdzie zginął 1 IV 1942 r.

Działalność kulturalnooświatowa i wydawnicza przysporzyła mu tytuły zwolenników, co przeciwników. Jednakże monumentalne dzieło Kantora, w którym na 900 stronach kreśli historię i dzieje kultury Zagłębiowskiej, z całą pewnością spełniło podstawowe zadanie: zainteresowało szerszą społeczność zagłębiowską przeszłością swojego regionu.

Kantor-Mirski mawiał: „Diabli wiedzą dlaczego to wasze Zagłębie tak mi się głęboko wżarło w serce. Pokochałem ten region i muszę go Polakom pokazać w jego autentycznej szacie i we właściwym oświetleniu”. Za tę bezinteresowną i nieodwzajemnioną miłość do naszej ziemi, za to że dostrzegł jej piękno oraz za to, że zaledwie w ciągu kilku lat zrobił dla kultury Zagłębia więcej niż ktokolwiek przed nim, może i w Czeladzi powinna znaleźć się ulica, nosząca jego imię.

IWONA SZALENIEC



Występowała młodzież z Auby



Uroczystości z okazji Święta 3 Maja z udziałem delegacji francuskiej

reklama

REKLAMA

SZYLDY, TABLICE,
PROJEKTY GRAFICZNE,
DRUK WIELKOFORMATOWY,
ULOTKI, FOLDERY, WIZYTÓWKI

GALERIA AUTORSKA



PRINT GRAF - J. POWAŁKA
41-250 CZELADŹ ul. KATOWICKA 19
tel./fax 763 36 41 tel. kom. 0609 29 09 60

Od „Bogurodzicy” do Mozarta

17 maja 2004 r., zakończyła się piąta edycja Festiwalu Ave Maria. W tym roku po raz pierwszy do grona organizatorów, którymi byli Urząd Miasta Czeladź i Śląska Izba Lekarska, dołączyło Starostwo Powiatowe w Będzinie, Miasto Będzin i Miasto Sosnowiec. Nieodmiennie od pięciu lat dyrektorem artystycznym Festiwalu był Sławomir Pietras, dyrektor Teatru Wielkiego w Poznaniu.

Po raz trzeci już gościem Turnieju Tenorów był wybitny polski tenor, legenda polskiej wokalistyki Bogdan Paprocki. Partnerowali mu inni tenorzy, reprezentujący Teatr Wielki w Poznaniu, Operę Krakowską,



„Pueri Cantores Plocenses” koncertował w Będzinie

Operę Śląską i Teatr Wielki w Warszawie.

Festiwal zainaugurował chór Cerkwi Prawosławnej „Oktoich” z Wrocławia, który był przyjęty entuzjastycznie przez niezwykle liczną zgromadzoną publiczność.

Trzeci dzień festiwalu wypełnił koncert absolwentów Wydziału Wokalnego i orkiestry Akademii Muzycznej w Katowicach, którzy zaprezentowali koncertową wersję „Czarodziejskiego fletu” W.A. Mozarta.

Z kolei w kościołach Będzina odbyły się koncerty znakomitych solistów jak również występ chóru chłopięcego „Pueri Cantores Plocenses” z Płocka. Znakomici wokaliści (większość z nich jest



Soliści i orkiestra AM w Katowicach w koncertowej wersji „Czarodziejskiego fletu” Mozarta

rodem z Zagłębia, bądź z tym regionem związanym) występowali również przed publicznością zgromadzoną w kościele św. Tomasza w Sosnowcu, a także podczas dodatkowego koncertu zorganizowanego w 102 rocznicę urodzin Jana Kiepury w sosnowieckim Klubie im. Jan Kiepury.

Już dziś organizatorzy myślą o kolejnej edycji Festiwalu, o wzbogaceniu jej formuły i uczynienia z Festiwalu znaczącego wydarzenia muzycznego nie tylko w regionie Zagłębia.

Patronat Honorowy nad V edycją Festiwalu Ave Maria sprawował Michał Czarski Marszałek Województwa Śląskiego. (wk)



Adam Szerszeń (z lewej) w duecie z Robertem Woronieckim



„Oktoich” zachwycił publiczność



Małgorzata Olejniczak – z Wojkovic do Teatru Wielkiego w Poznaniu

Honorowi Obywatele Czeladzi

W Miejskiej Bibliotece Publicznej z okazji Dni Czeladzi po raz pierwszy została zorganizowana wystawa poświęcona osobom, które są laureatami tytułu Honorowy Obywatel Czeladzi, począwszy od czasów międzywojnia. Zbiór postaci otwierał marszałek Józef Piłsudski. W latach 1918-1939 godność Honorowego Obywatela Miasta otrzymali również: ks. Bolesław Pięnkowski, marszałek Edward Rydz-Śmigły, generał Feliks Sławoj-Składkowski. Po wielu latach przerwy, dopiero w 1987 roku Rada Miejska wznowiła nadawanie tytułów. Zostali nimi Aldebert Valette – mer Auby, Jan Kaczmarek – wicemer Auby i Pierre Cuheval – sekretarz sekcji Francuskiej Partii Komunistycznej.

Po roku 1989 pierwszym Honorowym Obywatelom został w 1996 r. prof. Józef Mazur – wybitny fizyk, oficer Polskich Sił Zbrojnych, w 1999 r. Czesław Słania – światowej sławy rytownik znaczków pocztowych (czeladzianin zamieszkały w Szwecji), w 2000



Fragment ekspozycji poświęcony J. Piłsudskiemu



E. Rydz-Śmigły



Józef Mazur



Czesław Słania

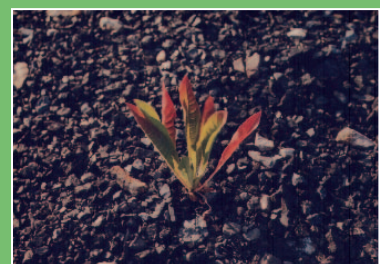


Aldebert Valette

r. – Aldebert Valette – po raz kolejny jako mer Auby, Michel Flacheron – wicemer Auby i Zygmunt Szkocny – twórca najmniejszych księzek świata. W 2001 r. godność tę otrzymał pisarz i autor książek dla dzieci Janusz Domagalik, w 2003 – Daniel Normand z Towarzystwa Francja-Polska w Auby i Bernard Briez (dziś wicemer Auby). Od 2 maja 2004 r. galerię Honorowych Obywateli uzupełnia postać Sławomira Pietrasa – czeladzianina, dyrektora Festiwalu Ave Maria i dyrektora Teatru Wielkiego w Poznaniu. (k)



W tym roku po raz pierwszy Honorowy Obywatel otrzymał srebrny klucz do miasta.



Napisane za miedzą



Na trasie jego maratonów znalazło się wiele miast Stanów Zjednoczonych, Australii, Nowej Zelandii, Japonii, Korei Południowej a także państw europejskich i oczywiście Polski.

Do Aten na Olimpiadę

Ryszard Moryc jest osobą niepełnosprawną od urodzenia. Choć urodził się w Braniewie, od wielu lat mieszka w Czeladzi. Karierę sportową rozpoczął w Reptach Śląskich w 1968 roku od podnoszenia ciężarów. Potem próbował sił w innych dyscyplinach: koszykówce na wózkach, lekkoatletyce, siatkówce, pięcioboju, strzelectwie, zdobywając wielokrotnie mistrzostwo Polski w kilku konkurencjach. W 1982 r. w Polsce, w Wałbrzychu, po raz pierwszy zorganizowano maraton na wózkach. Odtąd całkowicie poświęcił się tej dyscyplinie, osiągając wiele znaczących sukcesów w Europie i świecie. Był uczestnikiem kilku ponad stukilometrowych maratonów. W 1993 r. zdobył wicemistrzostwo Europy w Wishoten. Startował w ponad stu biegach ulicznych na dystansie 42 km 195 m. — *Maratony dają mi wiele satysfakcji – powiedział Ryszard Moryc „Echu Czeladzi”.* — *Jest to mój sposób na życie, poza pracą zawodową oczywiście. Wiele zawdzięczam rodzinie,*



Orekiestra AM w Katowicach grała pod dyktando Kazimierza Kryzy – rodem z Zagłębia



Publiczność jak co roku dopisała



Po festiwalu była okazja do wręczenia klucza do bram miasta Honorowemu Obywatelowi Sławomirowi Pietrasowi, a świadkiem tego wydarzenia był ks. Prałat Mieczysław Oset



Wernisaż wystawy w MBP

która kibicuje moim poczynaniom i kolejnym startom.

Ryszard Moryc trenuje codziennie, pokonując co najmniej 20 km. Można go spotkać na trasie Madera, Przelajka, Rogoźnik. W tym sezonie zaliczył jeszcze maraton we Wrocławiu, Kraków – maraton organizowany przez Roberta Korzeniowskiego, w Czechach – Memoriał Karela Reisha, półmaraton w Górach Świętokrzyskich, Mistrzostwa Europy w Cechach, i Olimpiadę w Atenach, maratony w Holandii i Polsce. Jesienią przyjdzie po raz kolejny czas na Nowy Jork, gdzie będzie uczestnikiem słynnego maratonu ulicznego. Potem będą Włochy i Australia. We wrześniu minie 35 lat odkąd bierze udział w maratonach.

—*Pamiętam doskonale swój pierwszy start – wspomina Moryc.* — *Było to na stadionie AKS-u w Chorzowie. Ale nadal mam tremę przed każdym biegiem. Chyba już okrążyłem Równik* — śmieje się. Ryszard Moryc jest również wieloletnim działaczem sportowym Wojewódzkiego Stowarzyszenia „Start” i jego wiceprezsem.

W Miejskiej Bibliotece Publicznej można oglądać wystawę poświęconą osiągnięciom sportowym Ryszarda Moryca. W swojej kolekcji ma ponad 200 medali i 70 pucharów, w tym te najcenniejsze z Nowego Jorku.

Gośćmi wernisażu w MBP byli: prezes „Startu” Henryk Pięta i Jolanta Thiel, a także Krystyna Szyja - inicjatorka wystawy i prezes Koła Osób Niepełnosprawnych „Przyjaciele”, przedstawiciele władz samorządowych miasta, przyjaciele – sportowcy Ryszarda Moryca oraz młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 3. Wystawa została zorganizowana również z okazji ogłoszenia roku 2004 Europejskim Rokiem Edukacji przez Sport. (WK)

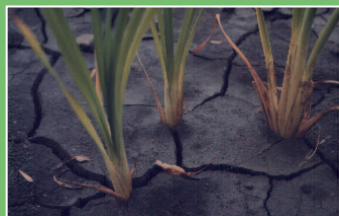


Ryszard Moryc w „blokach startowych”

Transformacja Michalskiego

W galerii Foto – Art – Studio można oglądać wystawę „Transformacje” autorstwa Stanisława Michalskiego. Jest to fragment wielkiej wystawy – fresku, jaki jesienią tego roku prezentowany będzie w Katowicach. Zdjęcia powstały na terenach byłej kopalni „Saturn”. Trzeba nie lada fotogra-

ficznego wycucia by wśród pozostałości – resztek węgla, żwiru, zarosli i spękanej ziemi wypatrzeć garnczące się do życia rośliny. Można też ulec złudzeniu, kiedy na fotografiach Michalskiego fragmenty szmat i innych odpadów przybierają wygląd żywych istot, wyrosłych na tej niby-ziemi. (wk)



Władysław Śliwoń:

DIAŁEŁ BORUTA I PIĘKNA STAROŚCIANKA

Wydawca: Towarzystwo Przyjaciół Będzina, 2004.

Władysław Śliwoń od kilku już lat wydaje książeczki przeznaczone dla dzieci, w których opisuje prawdziwe i legendarne dzieje Będzina i okolic. Tym razem sięgnął nieco dalej – po łączyskie-

go diabła Borutę, który w karnawale na będziński zamek zawitał i legendę opisującą powstanie Czarnej Przemysy.

Powstała bajka bardzo pięknie ilustrowana, napisana prostym, trafiającym do najmłodszego czytelnika językiem. Autorem ilustracji jest Urszula Lewandowska-Zalewska. Bajkę kończą dwa obrazki – Starościanki i Boruty do pokolorowania.



Jeszcze wielu znakomitych strof życzył Barbarze Gruszce-Zych burmistrz Czeladzi Marek Mrozowski.



W gronie zaproszonych gości byli obecni ks. Jan Szkoc, prof. Marek S. Szczepanski – kierownik Instytutu Socjologii UŚ i kompozytor Wojciech Kilar.

Barbara Gruszka-Zych jest dziś jedną z najznakomitszych poetek polskich. W maju obchodziła jubileusz 30 lecia pracy twórczej. Z tej okazji w Katowicach, w redakcji miesięcznika społeczno-kulturalnego „Śląsk”, w którym kieruje Działem Krytyki Literackiej, spotkali się przyjaciele i mistrzowie Barbary, a także jej najbliżsi. O poezji Barbary wypowiadali się m.in. w imieniu Czesława Miłosza jego sekretarz Agnieszka Kosińska i Krzysztof Zanussi, a także tłumacz, poeta i prozaik Feliks Netz z miesięcznika „Śląsk”.

Barbara jest czeladzianką, absolwentką filologii polskiej w Uniwersytecie Śląskim, studiowała teologię w Wyższym Instytucie Kultury Religijnej w Katowicach. Od 1988 r. związana jest z redakcją „Gościa Niedzielnego”. Jej debiut literacki przypadł na rok 1974 – wtedy to na łamach „Świata Młodych” ukazał się jej pierwszy w życiu reportaż. Jest autorką sześciu tomików poetyckich, swoje wiersze publikowała w almanachach poetyckich. Była stypendystką wie-

Wiersze przede wszystkim

deńskiej Fundacji Janineum oraz Fundacji Jana Pawła II w Rzymie (2003). O poezji z Barbarą rozmawialiśmy również na łamach



Laudacja o poezji Barbary wygłoszona przez Feliksa Netza, na tle fresku Jerzego Dudy Gracza.

„Echa Czeladzi”. Podczas wieczoru jubileuszowego niezwykłą okolicznościową mowę

wygłosił Bogdan Widera – literat, satyryk, przez wiele lat związany z Polskim Radiem Katowice. Można też było wysłuchać krótkich strof poetyckich Barbary w tłumaczeniu na liczne języki świata, m.in. na język Sri Lanki (jeden z przyjaciół Barbary pochodzi z tego kraju), arabski, a także nam bliższe; rosyjski, francuski, niemiecki, węgierski, czeski i inne. Bogdan Widera o Barbarze powiedział: - *Zacznijmy od faktów. Jako człowiek Barbara Gruszka-Zych zadebiutowała 4 grudnia roku... Wiem, nie powiem, w końcu jesteśmy w sali portretowej GTL, w samym – że się tak wyrażę – centrum wysokiej kultury Katowic. Nie można tu wypominać wieku nawet zbyt młodocianym jubilatkom. Miała przyjść na świat w samą wigilię, ale jej szanowna mama uparła się, żeby przed świętami pomalować podłogi, więc dzisiejsza jubilatka, używając nowomowy tamtych czasów, została oddana do użytku 20 dni przed terminem. Ważyła 2 kilo 78 deko i mierzyła na długość 51 centymetrów. I tak dalej... Po prostu jubileusz z przymrużeniem oka.* (wk)

reklama

STATOIL

Stacja Paliw STATOIL

**uL. Staszica 7
41-250 Czeladź**

tel. (032) 265 53 57

sponsor



DNI CZELADZI



Jest czyste powietrze

Jest jedno takie miejsce, gdzie w Dniu Ziemi rozprawiono się z zanieczyszczeniami powietrza. Za sprawą uczniów, którzy przygotowali spektakl pt. „Fatalna ósemka”, wszystkie zanieczyszczenia powietrza zostały na za-

wsze wyeliminowane z atmosfery. Uczniowie Gimnazjum nr 3 w swym raporcie zwrócili uwagę na niebezpieczeństwa związane z zanieczyszczeniem powietrza, a potem w oryginalny, artystyczny sposób, pozbyli się ich. I teraz czyste powietrze mają na wyciągnięcie ręki. Możemy wziąć głęboki oddech.

Liderzy polskiej ekologii

A. SWARLIK,
E. CYRAN
M. STAŃCZUK
Gimnazjum nr 3



Blżej Europy

Ponad rok temu Przedszkole nr 4 w ramach cyklu „Przedszkole bliżej Europy” nawiązało kontakt z Przedszkolem nr 13 w Będzinie. W przedszkolu będzińskim zainaugurował działalność Przedszkolny Klub Europejski, który ma na celu przybliżyć w przystępny sposób zagadnienia i problemy Unii Europejskiej, wzboga-

cić wiedzę dzieci na temat krajów europejskich. Przedszkolaki czeladzkie wzięły więc udział w Międzymiastowym Turnieju „Podróże kulinarne po Europie”, poznając przysmaki Francuzów, Greków, Włochów, Hiszpanów, przygotowały także własny program artystyczny.

IWONA CYGNAROWSKA
Nauczycielka Przedszkola nr 4

Z poezją Karola Wojtyły

W Gimnazjum nr odbyła się II edycja międzygimnazjalnego konkursu recytatorskiego poezji o treściach religijnych pod hasłem „Od Bogurodzicy do dzisiaj”. Organizatorzy konkursu skupili się na poezji Karola Wojtyły, aby po raz kolejny uczcić obchodzoną w tym roku 25. rocznicę pontyfikatu Jana Pawła II.

W konkursie uczestniczyła młodzież z Gimnazjum nr 1,

Gimnazjum nr 2 oraz Zespołu Szkół Specjalnych. Laureatami konkursu zostali: I miejsce Natalia Ziętek (G1), II miejsce Łukasz Pytel (G2), III miejsce zdobyła Agnieszka Okoń (G1).

Klimat konkursu współtworzył obok poezji koncert zespołu wokalnie-instrumentalnego z „jedynki”.

A. SZOSTAK
B. B. MACHURA

Z okazji Dnia Dziecka

Dzień Dziecka przedszkolaki z „dziewiątki” obchodziły głośno, kolorowo i bardzo wesoło. Wraz z nimi do zabawy zostały zaproszone dzieci z pobliskiego osiedla. Najwięcej radości sprawiały dzieciom konkursy przeplatane zabawami tanecznymi, korowodami i tańcami dyskotekowymi.

Zabawie i radości nie było końca, ale na zakończenie każde dziecko otrzymało słodki upominek.

AGNIESZKA PATOŁA
REGINA SZULC
Nauczycielki Przedszkola nr 9

Będzie bezpieczniej!

20 kwietnia br. dzieci czeladzkie przedszkoli spotkały się na konkursie „Bezpieczne przedszkole”. W ciągu całego roku przedszkola czeladzkie współpracowały z Komisariatem Policji, Ochotniczą Strażą Pożarną i Strażą Miejską w Czeladzi.

W tym roku szkolnym za organizację i przebieg konkursu odpowiedzialne było przedszkole nr 11. Podczas konkursu dzieci wykazały się wiedzą dotyczącą przestrzegania zasad bezpieczeństwa, telefonów bezpieczeństwa i znajomości

znaków drogowych.

Podczas konkursu panowała atmosfera zabawy: dzieci śpiewały piosenki, a na widowni pojawiały się tęcza kolorów czyli barwne pompony przygotowane na tę okazję.

Na zakończenie konkursu dzieci otrzymały „Sznupka” czyli maskotkę policyjną i słodycze.

Konkurs przygotowały Jadwiga Gołąb, Agnieszka Kucharska-Marzec, Beata Biernacka, Jolanta Hałat-Kwiecień i Anna Gołąb.

ANNA GOŁĄB
Dyrektor Przedszkola nr 11

Serdeczne podziękowania dla Dyrekcji REALA w Czeladzi oraz panów IRENEUSZA NOWAKA I MACIEJE KORECKIEGO za okazywaną pomoc materialną i rzeczową oraz poświęcenie swojego cennego czasu dla dzieci z Przedszkola nr 11 Składa

DYREKCJA oraz GRONO PEDAGOGICZNE

Serdecznie dziękuję Dyrektorowi Inspektoratu PZU S.A. w Dąbrowie Górniczej Panu FRANCISZKOWI FILO za przekazanie kwoty 1.500 złotych na zakup płytek podłogowych, antypoślizgowych celu wyłożenia schodów wejściowych do szkoły.

Powyższa darowizna w znacznym stopniu wpłynie na podniesienie stanu bezpieczeństwa uczniów.

Dyrektor Gimnazjum nr 2 w Czeladzi
mgr MARIOLA KOZIEŁ

Zaprosili nas

- Społeczność Przedszkola Publicznego nr 4 na uroczystość Dnia Mamy i Taty oraz pożegnanie przedszkola przez grupę zerową.
- Gimnazjum nr 3 na spotkanie promujące działalność pozalekcyjną szkoły.
- Agencja Rozwoju Lokalnego w Sosnowcu i Wyższa Szkoła Zarządzania i Marketingu w Sosnowcu na konferencję nt. „Prowadzenie działalności gospodarczej i rynku pracy w Unii Europejskiej”.
- ŚDS „Ostoja” na paraolimpiadę „Ostojada”.

Szkoła z klasą

Gimnazjum nr 2 w roku szkolnym 2002-2003 wzięło udział w akcji „Szkoła z klasą”, organizowanej przez „Gazetę Wyborczą” Fundację Centrum Edukacji Obywatelskiej, pod patronatem prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego. Jak wynika z otrzymanego Certyfikatu „Szkoły z klasą”, szkoła szczycąca się tym tytułem „dobrze uczy każdego ucznia, ocenia sprawiedliwie, uczy myśleć i rozumieć świat, rozwija społecznie, pomaga wierzyć w siebie, przygotowuje do przyszłości”.

Życie naszej szkoły to nie sztywne zasady, regulaminy, statuty, ale żywy organizm, na który składa się kreatywność i dojrzałość uczniów, zasady demokracji i taki system kształcenia, który daje nie tylko wiedzę, ale również uczy bycia Europejczykiem, Polakiem i czeladziarzem, wyrosłym z tradycji tej ziemi.

Pragniemy kontynuować taki model edukacji, dlatego w ramach kolejnego etapu akcji „Szkoła z klasą” przystąpiliśmy do programu „Małej Akademii”. Dzięki autorskiemu programowi Grażyny Trefon pt. „Ocalić od zapomnienia”, uczniowie poznają historię wybranych regionów Zagłębia, zetkną się z autentyczną gwarą zagłębiowską, zrozumieją istotę zjawisk językowych, będą wykonywać produkty zapomnianymi dziś technikami.

Staramy się realizować zasadę, że „głównym celem edukacji w takim samym stopniu jest przekazywanie wiedzy, co rozbudzanie ducha”.

MARIOLA KOZIEŁ
GRAŻYNA TREFON

Dzień Ziemi

22 kwietnia obchodzony jest na całym świecie jako Święto Ziemi. Tego dnia uczniowie czeladzkich szkół organizują i sami biorą udział w różnych akcjach ekologicznych. W tym roku porządkowali teren wokół swoich szkół – gimnazjaliści sprząkali wzgórze Borzecha. W szkołach odbywały imprezy o charakterze ekologicznym: apele, turnieje wiedzy, konkursy oraz „zielone lekcje”.

Urząd Miasta Natomiast w Szkole Podstawowej nr 7 odbył się finał konkursu przyrodniczego „Czeladź – powrót do natury”. Uczestnikami konkursu byli członkowie kół ekologicznych ze szkół podstawowych. Zadania do wykonania otrzymali już jesienią a teraz mogli pochwalić się swoimi zbiorami okazów przyrodniczych i pracami plastycznymi.

Wszyscy zawodnicy otrzymali nagrody dla swoich szkół ufundowane przez Urząd Miasta.

Zawodnikom obu konkursów kibicowali nauczyciele, koledzy oraz goście: Adam Jandała – kierownik Wydziału Edukacji UM oraz Cezary Lempa – przedstawiciel RODN Wojewódzkiego Ośrodka Dydaktycznego w Katowicach.

JANINA DĄBEK
Doradca metodyczny



Młodzież gimnazjalna uczestniczyła w konkursie, który odbywał się pod hasłem „W zdrowym ciele zdrowy duch”. Organizatorem konkursu było Gimnazjum nr 2. Uczestnicy odpowiadali na pytania dotyczące zdrowego stylu życia, prezentowali udzielanie pierwszej pomocy oraz wykonywali ćwiczenia zręcznościowe.

Wysiłek wszystkich zawodników został doceniony i nagrodzony – fundatorem nagród był

Dyrektorowi Inspektoratu PZU S.A. w Dąbrowie Górniczej
panu FRANCISZKOWI FIŁO
serdeczne podziękowania za przekazaną darowiznę
na zakup wykładziny do Przedszkola Publicznego nr 7 w kwocie
500 złotych. Darowizna ta wpłynie na podniesienie stanu
bezpieczeństwa dzieci.
Dyrektor Przedszkola Publicznego nr 7 w Czeladzi
JOLANTA KOPEĆ



Wierszobranie

W SDK „Odeon” odbył się finał pierwszej edycji konkursu „Wierszobrania czyli poezji przedszkolaka”. Reprezentowane były wszystkie czeladzkie przedszkola. W pracach szacownego jury uczestniczyli: Krystyna Borkowska zagłębiowska poetka i pisarka, tworząca nie tylko dla dzieci, zastępca Burmistrza Miasta Zbigniew Szaleniec, Danuta Kmiecik dyrektorka SDK „Odeonu”, Danuta Matla – Zapart kierowniczka Filii Nr1 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czeladzi a także gość honorowy pani Wanda Konopka – sponsorka nagród książkowych.

Do współpracy zaprosiliśmy kwartet smyczkowy „Sonore” ze Szkoły Muzycznej w Będzinie oraz młodzież z koła teatralnego działającego przy Gimnazjum Nr 2 w Czeladzi. Specjalnie na tę okazję przyjechał były absolwent Przedszkola Publicznego Nr 4 w Czeladzi – Łukasz Konopka, obecnie student Wyższej Szkoły Filmowej w Łodzi.

Największą popularnością cieszyły się wśród dzieci wiersze Jana Brzechwy i Juliana Tuwima. Pierwsze miejsce zdobyli Michał Hoks i Mateusz Kulik z Przedszkola Nr 1, drugie Kuba Wolny i Tomek Kura z Przedszkola Nr 4, trzecie zajęła Rokszana Molenda z Przedszkola Nr 7. Wykorzystując tego dnia sposobność naszego udziału w kampanii „Cała Polska czyta dzieciom” poprosiliśmy zastępcę burmistrza o przeczytanie fragmentu bajki „O królewnie Śnieżce i siedmiu krasnoludkach”, który był wprowadzeniem do inscenizacji teatralnej przygotowanej przez gimnazjalistów z koła teatralnego.

EWARULECKA
Dyrektorka Przedszkola Nr 4

Czytamy dzieciom

W ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom”, dzieci z Przedszkola nr 10 aktywnie uczestniczą w cyklicznych spotkaniach, w trakcie których bibliotecznym wycieczkom z wielką przyjemnością i zacięciem słuchały fragmentów utworów. Jest to również dla nich doskonała zabawa, podczas której poznają świat literatury pięknej.

W ramach współpracy przedszkola z Miejską Biblioteką



Publiczną organizowane są również wystawy prac plastycznych.

KATARZYNA SARNIK
RENATA ZENDEROWSKA
Nauczycielki Przedszkola nr 10



Mistrzowie Koła Czeladź



Walczyli o Puchar Burmistrza



Wielkie wazenie

Maj był miesiącem 'urodzaju' na wędkowanie. Najpierw odbyły się **zawody o tytuł mistrza Koła** w kategoriach: senior – zwycięzcą został Rafał Wilk, za nim byli Henryk Król i Tomasz Góral; kadet – najlepszy Tomasz Rudziński, dalej Artur Wyrzykowski i Rafal Derewecki; kadeci – najlepszy Marcin Borowiecki, dalej Sebastian Maj i Katarzyna Hoffman.

Kolejną imprezą wędkarską były **zawody o Puchar Burmistrza**, które odbywały się w ramach Dni Czeladzi. Wędkarze zajęli wszystkie 58 stanowisk, a miejsca zabrakło dla jeszcze kilku chętnych. Uczestników dopingowali burmistrz Marek Mrozowski, zastępca burmistrza Zbigniew Szaleniec



Wielkie wędkowanie

i gość Dni Czeladzi – Michał Szczujko – burmistrz Żydaczowa na Ukrainie oraz Henryk Michalski – dyrektor MOSiR. Zwycięzcą turnieju został Henryk Król, który wyłowił około 4 kg ryb. Były oczywiście nagrody i tradycyjna rybka.

Wędkarze czeladzcy co roku w dniu 1 czerwca organizują również zabawę **wędkowania dla dzieci**. Wędkarze przygotowali dla 38 dzieci nagrody i upominki, których sponsorami byli: Urząd Miasta Czeladź, Sklep Wędkarski w Edenie, Andrzej Salamon, Sklep Spożywczy Delikatesy Lewiatan w Rynku i anonimowy sponsor, który przekazał na ten cel 500 złotych. Sędzią tych zawodów był Adam Matysek. Z kolei zawody wcześniejsze



Dzień Dziecka na Przetoku

sędziował Franciszek Jaszczerski z Czeladzi, członek ZG PZW. W Dniu Dziecka Urząd Miasta reprezentował komendant Straży Miejskiej Ryszard Mędrzyk.

Wszystkie zawody odbywały się na czeladzkim akwenu Przetok.

Z kolei 3 czerwca wędkarze z Czeladzi wybrali się **nad Jezioro Żywieckie** wraz z zaproszonymi wędkarzami z Siemianowic i Sosnowca, by wziąć udział w „**Zawodach Przyjaźni**”. W Żywcu drużyna czeladzka spisała się najlepiej, zdobywając pierwsze miejsce. Upominki dla dzieci ufundował Jarosław Krężel. Impreza przeznaczona była wyłącznie dla dzieci – wzięło w niej udział około 30 zawodników. (wk)

Wypoczywali w Dźwirzynie

Już 26 kwietnia br. uczniowie klas trzecich ze Szkoły Podstawowej nr 3 wyjechali na „zieloną szkołę” do Dźwirzyna na ponad dwa tygodnie. Organizowane wycieczki do Kołobrzegu i Świdwina dały dzieciom możliwość zwiedzenia najpiękniejszych okolic i przeżycia wielu atrakcji.



Największą frajdę dzieciom sprawiały spacerunki po plaży, zawody sportowe i konkursy, których efekty prezentowali po powrocie do szkoły.

BOŻENA ZIĘBA, IWONA OLSZEWSKA, MARIA BIAŁEK
Nauczycielki z SP nr 3

Szukamy pamiątek dotyczących Czeladzkiego Klubu Sportowego

W bieżącym roku przypada 80 lecie Czeladzkiego Klubu Sportowego. W ramach uroczystości rocznicowych chcielibyśmy zrobić wystawę poświęconą historii Klubu. W związku z powyższym zwracamy się z gorącą prośbą do byłych działaczy, trenerów, zawodników i kibiców o udostępnienie (wypożyczenie) nam materiałów z Waszych domowych archiwów. Gwarantujemy, że wszystkie udostępnione nam materiały zostaną oddane w stanie nienaruszonym.

Kontakt : Siedziba Miejskiego Czeladzkiego Klubu Sportowego, Czeladź, ul. Sportowa 2 tel. 269-02-36, fax : 265-81-06.
KOMITET ORGANIZACYJNY OBCHODÓW 80-LECIA CKS

MOSiR i TKKF „SATURN” ZAPRASZAJĄ

Do wspólnego biegania w ramach ogólnopolskiego programu „Biegu po zdrowie”. Przez całe wakacje w **poniedziałki, środy i piątki od 16.00-18.00** na stadionie MOSiR Czeladź przy ulicy Sportowej 7.

Wojewódzkie sukcesy koszykarzy

24 maja w hali MOSiR w Czeladzi odbył się półfinał wojewódzki w mini koszykówkę chłopców klas szóstych, który zgromadził cztery najlepsze drużyny wojewódzkie z części północno-wschodniej: SP2 Czeladź, SP 9 Zawiercie, SP10 Sosnowiec, SP14 Częstochowa. Awans do półfinału wojewódzkiego poprzedziły sukcesy koszykarzy ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Czeladzi, którzy wygrali wszystkie mecze na trzech kolejnych szczeblach rozgrywek miejskich, powiatowych i rejonowych. Po losowaniu zespół gospodarzy zmierzył się z drużyną z Zawiercia, wygrywając 55-31. W drugim meczu SP10 Sosnowiec pokonali SP14 Częstochowę 63-29. Finał po bardzo emocjonującej grze zakończył się porażką koszykarzy z SP2 Czeladź 32-48. Turniej półfinałowy uplasował zespół z SP 2 w Czeladzi na 5 do 8 miejsca w województwie śląskim.

Zespół zagrał w składzie: Najman (kapitan), Maksym Skowron, Bielanski, Micha Kamil, Jonatan Patryk Karaś, Radek Kulka, Krzysztof Wałek, Przemek Piotr Podgórski, Marcin Jaros, Karol Radomski, Maciek Świder, Fabian Przepiórzyński.

ANDRZEJ MENTEL

Dzień Dziecka na sportowo

Miejski Szkolny Związek Sportowy był organizatorem tegorocznych obchodów Dnia Dziecka dla uczniów szkół czeladzkich, które odbyły się na stadionie miejskim im. Józefa Pawelczyka. Na sportową arenę przybyli bardzo licznie kibice oraz mali sportowcy. Zmagania sportowe rozpoczął burmistrz Miasta Marek Mrozowski, a zastępca burmistrza Zbigniew Szaleniec złożył wszystkim dzieciom życzenia z okazji ich święta. Impreza sportowa składała się z trzech części: pierwsza to gry i zabawy w dziewięciu kategoriach wiekowych poczynając od pierwszej klasy szkoły podstawowej a skończywszy na klasie trzeciej gimnazjalnej. W rywalizacji wystąpiły drużyny ośmioosobowe ze wszystkich szkół. Trzykrotnie zwyciężyła SP7, dwukrotnie SP2 a raz zwycięstwo przypadło SP1, w gimnazjach każda ze szkół odnotowała po jednej wygranej.

Druga część sportowych zmagania to przełajowe biegi im. Edwarda Maczugi. Pamięć Edwarda Maczugi uczczono minutą ciszy. Postać Edwarda Maczugi znakomitego nauczyciela, działacza sportu szkolnego, organizatora bardzo wielu masowych imprez sportowych przypominał Andrzej Mentel. Zawody uświetnił specjalny gość - pani Zofia Maczuga.

Na starcie w ośmiu kategoriach wiekowych stanęli zawodnicy i zawodniczki z czeladzkich szkół. W kategorii szkół podstawowych zwyciężyła SP7, w gimnazjach G2, w średnich szkołach zwycięstwo odnotowała „Skalka” ZS 2. W imprezach sportowych wzięło udział około 500 sportowców, którzy za swój trud nagrodzeni zostali medalami, dyplomami i słodyczkami.

Na zakończenie dnia sportu piłkarskie buty skrzyżowali ze sobą nauczyciele i uczniowie szkół gimnazjalnych. Z potyczki zwycięsko wyszli nauczyciele wygrywając 6-3. Gimnazjaliści już rozpoczęli treningi i zapowiadają rewanż za rok.

ANDRZEJ MENTEL

Rdest Mistrzem Śląska

Drużyna MOSiR w tenisie stołowym po zakończonej pierwszej rundzie rozgrywek zajmuje szóste miejsce wśród najlepszych drużyn na Śląsku w lidze weteranów. W ostatnich meczach pokonali Górnika Kochłowice 10:0, Zgodę Bielszowice 6:4 a w ostatnim meczu ulegli MOSiR - owi Chorzów 7:4.

W turniejach indywidualnych sporo sukcesów odniósł zawodnik MOSiR Czeladź Ryszard Rdest, który zdobył w Gliwicach tytuł Mistrza Śląska, z kolei w Sosnowcu okazał się najlepszym zawodnikiem Zagłębia. Na zakończonych w Jastrzębiu Mistrzostwach Polski w grze podwójnej zdobył brązowy medal i piąte miejsce w kategorii powyżej 60 lat.

(k)

13 kwietnia 2004 r. na stadionie Górnika Piaski, odbył się turniej eliminacyjny

Futbol dziewcząt

o Mistrzostwo Polski Juniorek Młodszych U-16. Skład sędziowski stanowiły: Aneta Kowalska, Agata Kisiel, Magda Ćwiek oraz Patrycja Kuziorowicz. Drużyny rywalizowały w 2 grupach, systemem „każdy z każdym”. W pierwszej zagrały następujące zespoły: GKS. Rozbark Bytom, UKS Gol Częstochowa oraz EKO-SAN Lubbal Lubliniec, natomiast w drugiej: KS Zamet Strzybnica, KS Soła-Mitech Żywiec oraz UKS. Goniec Chorzów.

W drugiej grupie wykluczono drużynę z Chorzowa, ponieważ jej skład stanowiły zawodniczki, które przekroczyły kategorię wiekową tego turnieju. Rozegrano więc od razu finał, w którym lepsze okazały się dziewczyny z Żywca. O wiele więcej emocji wzbudziły mecze grupy pierwszej. W pierwszym spotkaniu, bardzo skuteczny futbol zaprezentował GOL Częstochowa, który rozgromił Rozbark 7:0. W drugim Rozbark zremisował z Lublińcem 0:0. Decydującym o awansie był mecz faworytek turnieju czyli GOL-a Częstochowy z drużyną z Lublińca. Doszło do sporej niespodzianki, mimo znacznej przewagi i wielu okazji do zdobycia bramki, zespół z Częstochowy uległ 2:0 a dziewczęta z Lublińca mogły cieszyć się z awansu.

JAROSŁAW CYZ

Nie zawiedli!

W Chorzowie odbywał się 46 Zlot Ognisk i Klubów Województwa Śląskiego „Chorzów 2004”. Bardzo dobrze spisala się reprezentacja Miasta Czeladź TKKF MOSiR, zajmując w klasyfikacji generalnej II miejsce (na 48 zespołów) za Jastrzębiem, a przed Chorzowem i Częstochową. Najwięcej punktów dla Czeladzi zdobyli: Maria Kańtoch (ringo, koszykówka, badminton, strzelanie), Andrzej Parulski (I miejsce w biegu przełajowym, strzelanie), rodzina Miętkiewiczów: Marcin (II m. ringo, VI m. bieg przełajowy, koszykówka, strzelanie), Magdalena (bieg przełajowy, ringo, strzelanie, koszykówka), Ryszard (VII m. bieg przełajowy, koszykówka, strzelanie), Darek Kapuściński (III m. strzelanie, tenis stołowy, ringo), Janina Wcisło (ringo, strzelanie), Marcel Czajęcki, Tadeusz Wilk (pływanie, bieg przełajowy), Bartek Sadowski (bieg przełajowy, piłka nożna). Wyróżnili się: Zbigniew Gruszka, Włodzimierz Górski, Marcin Zieliński i Halina Merta.

Z kolei Murowanej Goślinie k/ Poznania podczas Międzynarodowych Mistrzostw Polski w Małym Maratonie (21 km.) II miejsce zdobył Kazimierz Wojtkowiak (M75), III miejsce - Irena Kopeć (K45), II miejsce - Teresa Dyrda (K50).

WACŁAW MAJCHERCZYK

Najlepsi lekkoatleci

Podwójnym sukcesem można nazwać zwycięstwa w zawodach rejonowych powiatów będzińsko-dąbrowskiego, drużyn żeńskiej jak i męskiej szkół podstawowych w czwórboju lekkoatletycznym uczniów z naszej gminy. Konkurencje czwórboju I.a. to 60 metrów, skok w dal, rzut piłką palantową, bieg na 600 dziewczęta i 1000 metrów chłopcy, które wymagają od startujących zawodników dużej wszechstronności, przygotowania kondycyjnego i technicznego. Najlepsze w zawodach rejonowych zostały lekkoatletki z SP 3 w Czeladzi. Również lekkoatleci z SP 2 w Czeladzi okazali się bezkonkurencyjni zajmując pierwsze miejsce. Zwycięstwa te dały obu zespołom prawo startu w wojewódzkim finale czwórboju lekkoatletycznego, który odbył się w dniach 24 i 25 maja 2004 r na stadionie MOSiR-u w Chorzowie, gdzie lekkoatletki ze Szkoły Podstawowej 3 i lekkoatleci ze SP2 w Czeladzi solidarnie zajęli 14 miejsca.

Zespół z SP3 w Czeladzi wystąpił w składzie: Natalia Gąsior, Agnieszka Hetmańczyk, Agnieszka Zdziarska, Kinga Okrutka, Natalia Zajac, Martyna Bubak. Opiekunem była Maria Kantach. W drużynie z SP2 wystąpili: Łukasz Karasek, Przemek Bielanski, Jonatan Najman, Kamil Naturalny, Maksym Skowron, Krzysztof Wałek. Opiekunem był Andrzej Mentel.

ANDRZEJ MENTEL

Zostań honorowym krwiodawcą!

Co roku dla wielu setek tysięcy ludzi jedynym ratunkiem jest transfuzja krwi. Brakuje jej w śląskich szpitalach. Dlatego Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa organizuje Akcje Honorowego Oddawania Krwi. Regionalne Centrum już od 55 lat zajmuje się pobieraniem krwi, przechowywaniem i przygotowywaniem z niej preparatu dla pacjentów ze 116 śląskich szpitali, pomagając nie tylko ofiarom wypadków, ale również cierpiącym na szereg poważnych chorób.

Jeśli chcesz przyczynić się do ratowania życia innym i wziąć udział w Akcji pamiętaj, iż oddawanie krwi jest całkowicie bezpieczne. Samo pobieranie krwi trwa krótko i nie stwarza żadnego ryzyka zakażenia, gdyż

cały osprzęt jest sterylny, jednorazowego użytku, a każde oddanie krwi jest poprzedzone badaniem lekarskim oraz wypełnieniem ankiety. Krew mogą oddać wszystkie osoby w wieku od 18 do 65 roku życia, w odstępkach nie krótszych niż 8 tygodni. Przed oddaniem krwi należy zjeść lekki, ubogi w tłuszcze posiłek.

Akcje Honorowego Oddawania Krwi będą organizowane przy ulicy Szpitalnej obok Salonu Fiata w specjalnie przystosowanym do tego celu ambulansie. Najbliższa taka akcja będzie miała miejsce **24 czerwca** 2004 roku oraz **22 lipca** 2004. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej Czeladzi: www.czeladz.pl

WYDZIAŁ POLITYKI
SPOŁECZNEJ UM

Nowy Zarząd TPPF

29 marca odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Francuskiej za okres 1999-2004. Udzielono absolutorium odchodzącemu Zarządowi oraz dokonano wyboru nowego Zarządu oraz nowej Komisji Rewizyjnej.

Członkami nowego Zarządu zostali: **prezes – Jan Nowak, wiceprezisi Adam Jędrzychowski i Janina Góra, sekretarz – Jan Powalka, skarbnik – Jadwiga Klęsk. Członkami Komisji Rewizyjnej** zostali wybrani: **Barbara Wesołowska-Piątek, Michał Żółtowski i Józef Chróst.**

Delegatką do Zarządu Głównego została wybrana **Janina Góra.**

Nowy Zarząd ustalił także terminy zebrań TPPF w 2004 roku. Najbliższe odbędą się: 21 czerwca, 20 września, 18 października, 21 listopada i 20 grudnia, zawsze o godz. 18.00, w siedzibie Towarzystwa przy ulicy Szpitalnej w OI „Senior”.

Z@-poczty

Brakuje mapy Czeladzi

Jestem mieszkańcem Czeladzi od 2 miesięcy. Bardzo podoba mi się pomysł ukazania się czasopisma lokalnego i to w dodatku kolorowego i bezpłatnego, w którym zamieszczone są wszystkie aktualne problemy miasta. Także pomysł z prezentowaniem historii Czeladzi w formie komiksu to wspaniały sposób poznawania naszego miasta. Do tej pory pobierałem zawartość całej gazetki z internetu tj. z www.czeladz.pl. Dzięki temu mam na swoim komputerze 2 ostatnie numery (kwiecień i maj 2004). (...)

W księgarniach ciężko kupić mapę Czeladzi – jeżeli jest, to razem z Wojkowicami i Będzinem. Dobrym pomysłem byłoby dołączenie do któregoś z numerów małej mapki wyłącznie z Czeladzi, takiej na przykład jak wisí na korytarzach Urzędu Miasta

Z poważaniem
GRZEGORZ KMIĘCIK

Pszczelarze radzą Cechy dobrego miodu

Najważniejszą cechą dobrego, pełnowartościowego miodu jest dojrzałość miodu, która gwarantuje jego trwałość, właściwy skład chemiczny i obecność wszystkich substancji, jakie powinien zawierać. W praktyce uważa się, że miód zasklepiony w komórkach plastra jest dojrzały i można go pszczołom odebrać. Natomiast w komórkach nie zasklepionych znajduje się miód niezupełnie dojrzały. Dojrzałość odwirowanego miodu można łatwo sprawdzić na podstawie jego gęstości. Najprostszą próbą jest przelewanie łyżką. Miód dojrzały jest na tyle gęsty, że przelewany warstwami tworzy wyraźny wzgórek. Drugą wyraźną cechą dobrego miodu jest czystość produktu, którą osiąga się poprzez przestrzeganie zasad higieny w pasiece, jak i w czasie jego odbioru. Niewłaściwy odbiór, użycie niewłaściwych i nieodpowiednich naczyń i sprzętu oraz odzieży, może zepsuć najbardziej dobry i dojrzały miód, czyniąc go częściowo lub całkowicie niezdatny do spożycia, bo miód sfermentuje. Dlatego też powin-

ni się kupować miód u znanego pszczelarza, a nie na targowiskach i w butelkach, bo to jest miód mało wartościowy, bez glukozy i fruktozy, ponieważ był kilka razy grzany.

Przechowywanie miodu

Kolejną ważną rzeczą jest sposób przechowywania miodu. Mało kto wie, że miód trzymany w chłodnym, suchym i ciemnym pomieszczeniu nadaje się do spożycia nawet po trzystu latach! Również ważna jest czystość samego słoika i pomieszczenia, w którym znajduje się słoik, który musi być dobrze zamknięty.

JANINA KUŚ

Leki dla ubogich

Centrum Wsparcia Medycznego i Farmaceutycznego im. Św. Ojca Pio w Czeladzi (ul. Dehnelów 40) przy starej kopalni prowadzi pomoc farmaceutyczną dla ludzi ubogich. Czynne w poniedziałki, środy i piątki w godz. 9.00-13.00, wtorek i czwartek w godz. 11.00-17.00.

MEDYCZNE STUDIUM ZAWODOWE

41-250 Czeladź ul. Tuwima 14 a, tel. (032) 265 13 92

zaprasza absolwentów szkół średnich, chcących kształcić się w zawodach medycznych

ORTOPTYSTKA

Cykl kształcenia 2 lata. Po ukończeniu szkoły absolwenci mogą podjąć pracę w gabinetach lekarzy, korygujących wady wzroku u dzieci. Zajęcia praktyczne organizowane są w klinice i przychodniach specjalistycznych w Katowicach i Dąbrowie Górniczej. Warunki przyjęcia: brak wady wzroku, obuoczne widzenie, ukończenie szkoły średniej, świadectwo maturalne nie jest wymagane.

OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ

Cykl kształcenia 2 lata. Szkoła przygotowuje absolwentów do pracy w placówkach opiekuńczych, szczególnie w domach pomocy społecznej. Warunek przyjęcia do szkoły – ukończenie szkoły średniej, świadectwo maturalne nie jest wymagane.

ASYSTENTKA STOMATOLOGICZNA

Cykl kształcenia 1 rok. Szkoła przygotowuje do pracy w gabinetach stomatologicznych. Praktyki odbywają się w wysoko wyspecjalizowanych gabinetach stomatologicznych na terenie Czeladzi i Bytomia. Warunkiem przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej, świadectwo maturalne nie jest wymagane

OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA

Cykl kształcenia 1 rok. Szkoła przygotowuje absolwentów do pracy z osobami niesamodzielnymi w środowisku domowym. Warunkiem p przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej, świadectwo maturalne nie jest wymagane.

SZKOŁA JEST NIEODPŁATNA!

Świadectwo maturalne nie jest wymagane

Do przyjęcia do szkoły potrzebne są:

Podanie, życiorys, świadectwo kończenia szkoły średniej, zaświadczenie lekarskie o przydatności do zawodu, karta zdrowia i szczepień ochronnych, trzy zdjęcia.

Informacji udziela i dokumenty przyjmuje Sekretariat Szkoły.

Ogłoszenia Bezpłatne

- **WETERYNARIA** – NOWA PRZYCHODNIA DLA ZWIERZĄT. Czeladź w Piaski ul. Zwycięstwa 36/2. Oferuje pełną gamę usług weterynaryjnych. Czynne pn-pt 9.00-13.00 i 15.00-19.00, sob. 9.00-12.00, niedz. 10.00-11.00. tel. 265 91 95
- Młoda i uczciwa osoba **POSZUKUJE PRACY** jako opiekunka do dziecka lub starszej osoby na terenie Czeladzi i okolic. Kontakt tel. 763 73 62.
- **SPRZEDAM M3**, 49 m. kw., ul. 35 Lecia, atrakcyjna cena i położenie.. tel. 0600 465253.
- **PRZYJMĘ REKLAMĘ** na dom, ul. Staszica, ściana widoczna od strony Siemianowic. tel. 0504 921 510 lub 265 13 07.
- **WÓZEK INWALIDZKI** model 708 HEM 2 tanio sprzedam. tel. 265 16 06.
- **POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA M-1** w Czeladzi. tel. 0508 651 870.
- **Bramy garażowe HÖRMANN**. Automatyka do bram wjazdowych NICE – CAME, okna „Super okno”. Sprzedaż – serwis – montaż. Już otwarte. Zapraszamy w godz. 9.00-17.00, sob. 10.00-13.00, Czeladź ul. Wojkowska 8. tel. 763 81 45; 763 81 46.
- **ZAMIENIĘ niezadłużone M3 Piaski na stare do remontu**. tel. 265 23 74 po 18.00
- **BARDOZO PROSZĘ BYŁYCH PRACOWNIKÓW CZELADZKIEGO MIEJSKIEGO HANDLU DETALICZNEGO o informację, w którym archiwum są przechowywane akta tego przedsiębiorstwa**. Jolanta Kurzeja, Czeladź ul. Będzińska 24, tel. 0609 701 765.
- **SPRZEDAM DZIAŁKĘ o pow. 400 m kw.** położoną przy ul. Staropogońskiej (Czeladź-Piaski). tel. 0503 062 460.
- **GABINET KOSMETYCZNY „EWA” oferuje pełny zakres usług kosmetycznych i solarium, gabinet masażu:** leczniczy, relaksacyjny, aromaterapia, muzykoterapia, odchudzający, cellulitowy. Czeladź ul. Mieczyków 18 B. tel. kosmetyczki 265 23 31, tel. masażystki 265 98 27, kom. 0696 272 888.
- **SPRZEDAM TANIO** suknię ślubną rozmiar 36-38, wzrost 164-166. tel. 265 20 91.
- **SPRZEDAM BUDYNEK** do remontu (130 m kw.) lub zamienię na mieszkanie. tel. 0608082489 po godz. 18.00.
- **PRYWATNA SZKOŁA RODZENIA „Zofia”** zaprasza na poniedziałki i czwartki od 17.00-19.00. Budynek Alfa-Med. Ul. Szpitalna. tel. 264 26 37, 0607 169 159.
- **KOREPETYCJE MATEMATYKA**. tel. 265 3312.
- **EGZAMIN NA PRAWO JAZDY**. tel. 763 59 21.
- **KOREPETYCJE JĘZYK FRANCUSKI**. Tanio. Możliwość dojazdu do domu. tel. 265 62 79.
- **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „ADAM”** zaprasza na kursy prawa jazdy A B D E+B. Czeladź ul. Grodziecka 25 lub Będzin 8. Pokoju 44. tel. 360 61 53 lub 0601 53 11 46 w godz. 14.00-20.00. Atrakcyjne ceny, materiały szkoleniowe, możliwość opłaty w ratach.
- **KOREPETYCJE:** matematyka, informatyka. Tanio. tel. 0 600 94 17 17.
- **TRABANT 601** - skrzynia biegów, prędkościomierz, fotel oraz TRABANT 1,1 - atrapa chłodnicy, FIAT BRAVA 1,2 - chłodnica - tanio. tel. 0 505 70 95 08.

- **NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ PANMEDICA** Czeladź ul. Bytomska 82, tel. 763-69-10. Zapraszamy do poradni alergologicznej (czw.16.00-20.00), sob. 10.00-14.00), poradni foniatrycznej (wt. 17.15-20.00, pt. 15.15-20.15). Umowa z NFZ. Rejestracja osobiście lub pod nr tel. 763-69-10 (wt.17.15-19.00, czw. 16.00-19.00, pt. 15.15-19.00. sob. 10.00-12.00) lub od pon. do sob. 0691 532 555.
- **PRZEPROWADZKI** kompleksowe wraz z obsługą, transport kas pancernych, pianin, mebli i przedsiębiorstw. tel. 252 97 79 lub 0601 46 24 08.
- **USŁUGI REMONTOWE** tanio. tel. 265 44 64.
- **AGENT UBEZPIECZENIOWY PZU** Grabeus Mariola serdecznie zaprasza do nowo otwartego punktu przy ulicy Dehnelów 40 (teren byłej kopalni „Saturn”) od 2 stycznia 2004r. Agencja będzie czynna od pon. Do pt. od 12.30 -15.30. W ofercie wszystkie produkty PZU.
- **NZOZ „OP-MED”** oferuje **bezpłatne usługi opiekunczo-pielęgnacyjne** (czynności pielęgnacyjne, karmienie przez zgłębnik, przetokę, zakładanie i usuwanie cewnika, pielęgnacja rurki tracheostomijnej itp.) nad pacjentem przewlekle chorym w domu pacjenta. Czeladź ul. Reja 7. tel. 265-73-36 lub 0 608 034 209.
- **PODEJMĘ PRACĘ:** sprzątanie, opieka nad dzieckiem lub osobą dorosłą lub inne zajęcia. tel. 265 59 95.
- **KOREPETYCJE Z MATEMATYKI** udziela studentka V roku Akademii Ekonomicznej – poziom szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum oraz z rachunkowości. tel. 265 45 46 lub 507 17 90 59.
- **ANGIELSKI** – korepetycje, tel. 265 32 66.
- **ANGIELSKI, NIEMIECKI** – korepetycje z zakresu szkoły podstawowej, gimnazjum i szkoły średniej. Doświadczenie także w pracy z dziećmi. tel. 269 60 71, 0506 541718.
- **JĘZYK ANGIELSKI** – tanio i solidnie. tel. 0604 065 943.
- **JĘZYK FRANCUSKI** – możliwość dojazdu. tel. 0501 514 901.
- Pani w średnim wieku podejmie się **PROWADZENIA DOMU, OPIEKI** itp. tel. 265 27 33.
- **REHABILITACJA** ruchowa i masaż leczniczy z dojazdem do pacjenta. tel. kom. 0607 597 456.
- **JĘZYK NIEMIECKI** - korepetycje na każdym poziomie. tel. kom. 0603 093 544.
- **KOREPETYCJE Z JĘZYKA POLSKIEGO** – szkoła podstawowa, gimnazjum, szkoła średnia i matura, przygotowanie na studia. tel. 0601 056 162.
- **JĘZYK NIEMIECKI** - germanistka. Korepetycje, egzaminy na wszystkich poziomach nauczania. tel. 265-35-59.
- **JĘZYK NIEMIECKI** – korepetycje na wszystkich szczeblach nauki. tel. 265 25 14
- **NOWE PŁYTY CD ZALAKOWANE:** Janet Jackson, Rynkowski, Reamonn, Hania Stach, Nerd i inne. 20 zł szy. tel. 0 505 70 95 08..

SPROSTOWANIE:

Podpis pod zdjęciem na str. 12 (E. Cz. nr 5) winien brzmieć: Katarzyna Krzywaźnia i Julia Proszowska.

Zarząd Czeladzkiego Stowarzyszenia Pomocy Osobom z Upośledzeniem Psycho-Ruchowym pragnie podziękować Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 1 w Czeladzi przy ul. Reymonta oraz klasie II a

za zorganizowanie kiermaszu prac wykonanych przez podopiecznych naszego Stowarzyszenia. Równocześnie dziękuję Dyrekcji Gimnazjum nr 3 przy ul. Lwowskiej w Czeladzi oraz Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 7 przy ul. Spacerowej w Czeladzi za współpracę i okazaną pomoc przy organizowanych kiermaszach. Uzyskane środki finansowe zostały przeznaczone na dalszą działalność statutową naszej organizacji.

W imieniu Zarządu Stowarzyszenia
JOANNA MIODEK

Nauczyciele Zespołu Szkół nr 2 „Skalka” w Czeladzi serdecznie dziękują panu **MARIANOWI SZCZERBIE** – sklep Foto Optyka przy ulicy 17 Lipca 8 w Czeladzi – za pokrycie kosztów wynajęcia autokaru przewożącego uczniów naszej szkoły na wycieczkę do kopalni „Luiza” w Zabrze
Opiekunowie
AGNIESZKA FLAK, WIOLETTA PYTLARZ

Serdeczne podziękowanie dla pana komendanta Straży Miejskiej **RYSZARDA MĘDRZYKA** oraz pracowników Straży Miejskiej w Czeladzi za dobre serce i szybką oraz skuteczną interwencję przy ulicy Staszica.
Dziękuję mieszkanka Czeladzi
KATARZYNA KOTOWSKA

Informator



DYŻURY APTEK

- **Całodobowo Apteka „Europejska” Centrum Handlowe M1, Czeladź ul. Będzińska 40**
- **Apteka Na Rynku**, Rynek 2, czynna 8.00–20.00, sobota 8.00–14.00
- **Apteka Staromiejska**, ul. Pięnkowskiego 8, czynna 9.00–18.00, sobota 9.00–13.00
- **Apteka Lege Artis**, ul. Wojkowska 2, czynna 7.30–17.00, soboty wolne
- **Apteka Prywatna Vita**, ul. Waryńskiego, czynna 9.00–19.00, sobota 9.00–13.00
- **Apteka Prywatna s.c.** ul. 35–Lecia 1A, czynna 8.00–18.00, sobota 9.00–13.00
- **Apteka Leków Gotowych** ul. 21 Listopada 12, czynna 9.00–17.00, soboty wolne
- **Apteka Terapia**, ul. Orzeszkowej 14, czynna 9.00–18.00, sobota 9.00–13.00
- **Apteka Prywatna Flores** ul. Szpitalna 11, czynna 8.00–19.00, sobota 9.00–13.00
- **Apteka Prywatna s.c.** ul. Zwycięstwa 38, czynna 8.00–19.00, sobota 8.00–14.00



WAŻNIEJSZE TELEFONY

- **Miejski Ośrodek Dyżurny:** Urząd Miasta, tel. 265–27–04
- **Komisariat Policji** ul. Staszica 5, tel. 265–17–19
- **Pogotowie Ratunkowe** ul. Szpitalna 3, tel. 265–19–41
- **Szpital** ul. Szpitalna 40, tel. 265–14–30, 265–14–36, 265–15–81
- **Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Jestem z Tobą” Gminne Centrum Informacji**, Czeladź ul. 35. Lecia 6 – oferty pracy w regionie. Czynne codziennie w godz. od 7.00 do 21.00, tel. 265 97 56. Punkt Konsultacji i Wsparcia czynny w soboty i niedziele. Usługi świadczone są bezpłatnie.



SZUKASZ POMOCY? ZADZWOŃ!

TELEFON ZAUFANIA 265–66–22 (pon. 14.00–19.00, wt. 16.00–18.00, śr. 16.00–19.00, czw. 15.00–18.00 pt. 16.00–18.00), **ZESPÓŁ KONSULTACYJNY** ul. Szpitalna 3 (nad Pogotowiem Ratunkowym) tel. 265–91–69. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje dla mieszkańców Czeladzi (pon. 16.00–20.00 – porady prawne, śr. 16.00–20.00 konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia, w sprawach przemocy w rodzinie, godz. 17.00 – grupa dla osób współuzależnionych, czw. 14.00–18.00 dla osób uzależnionych od narkotyków i osób z problemem HIV/AIDS. **PORADNIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU**, ul. Szpitalna 3, tel. 265–14–49 **KLUB ABSTYNENTA „METAMORFOZA”**, ul. 11 Listopada 8, tel. 265–84–63 (pon. 17.00–20.00 (dyżur) i 17.00–20.00 Grupa Wsparcia dla Uzależnionych, wt. 17.00–20.00, śr. 17.00–20.00, czw. 17.00–20.00.

GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ul. Katowicka 45 (budynek Urzędu Miasta) tel. 265–30–35.



Wydawca: Urząd Miasta Czeladź. **Siedziba redakcji:** Urząd Miasta, 41–250 Czeladź, ul. Katowicka 45, tel. 76 37 981 **Redaguje Zespół. Redaktor naczelny** Wiesława Konopelska (e-mail: rzecznik@um.czeladz.pl), **Skład i oprac. graf.** Kamil Szydło i Teresa Strojniak. **Adres internetowy:** www.czeladz.pl **Druk:** P.W. Tolek, Drukarnia im. K. Miarki Mikołów. **Nakład** 5 tys. egzemplarzy. Numer zamknięto 14.06. 2004 r. **Materiały do kolejnego wydania należy dostarczać do 1 dnia danego miesiąca.** Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materiałów, zmiany tytułów, dokonywania skrótów w materiałach nie zamówionych oraz nadesłanej korespondencji.

NADZIEJAM SIĘ, ŻE COŚ SIĘ WYDARZY, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...



WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...
WYDARZY SIĘ NIEKORZYŚĆ, ALE...





WISZYSZ TO CI NIEKTOZY LUPACIE IDĄ?
NA TWYMER, FEMWIE AER ANIE, ZWONKI
GME MADRACCI GROSIO BEDA,
LUBRACH M SLOWACI MIEZACI.



NI SZYKO SIE Z CAKET BUCIOWY TYCI NIWO WITCZKI W
W OZCZEWIENIE NA SZET S DAWCENIEM I SZUKACI I A.
KROCI NADZ TOLE SANCIAI RELIGIOWA SIE SZACUCI,
NAKLET BRACIA SZALCHITA NAUCZE TPOD ULECACIA



OWIENIE DNE MOCNO KOLECO, BISKUPOWI
ZE TOLERUJE ZRODE AWANISKI W NIWSOM
WIEKIE, PRZEZ CIEZ ONI PRZEZTA, TRZECI WKO
ISTNIEJACI TRZECIY SAKIETI I MISTYKI
CHROZUSA.



WISZYSZ TO CI NIEKTOZY LUPACIE IDĄ?
NA TWYMER, FEMWIE AER ANIE, ZWONKI
GME MADRACCI GROSIO BEDA,
LUBRACH M SLOWACI MIEZACI.



KIEDY TO JEDYMO I FANASERIE, NIE
HODZIE TO BUDY, ADZ SIE SZLACIETA
Z NIESZACZANNAMI I CHIKOPSTWEM
ROMNAD NIAKA.



KIFKIE NIESTOZT SIE NA BIEPOM SPADRO,
ARJANIE KOSCIET ZWISZCZWLKSIARZ I ZWICIM
ECHODZIO MUSIAK, LUDZI PORANILI.
TERAZ DO CZYFADZI I DO GREDZCA MI NIOSZ
CHODZIO NUSZA.



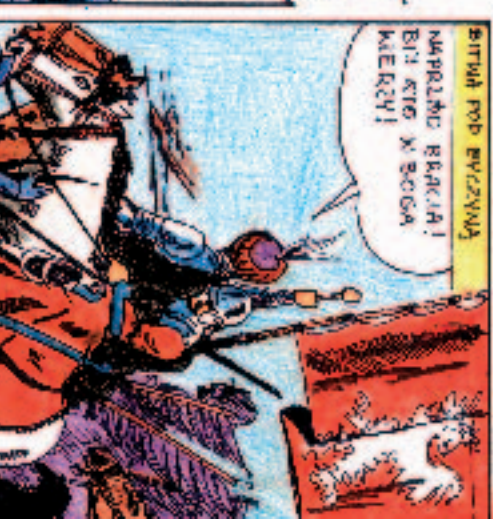
TO ZANDYSKI Z HUSARNA NA HABSBERGU, IZDE-
SIKACH SPIESZNO NA ON BITWY, SO TADKOZY
DAMKO ZA SOBĄ KOSTAKILI.



ZANDYSKI TO MOJE WIKI KIRUKI,
I KROCI A SIEPIANA RANTROGO,
SUKIETI PAHLECI, NERANSY DOZACIA,
BODZEC, HETPANSKI, SAM SOBIE
MADRONCIA I SZABA KURACIZY.



W BATYSZU CZELADZKIM 9 MARCA 1589 ROKU PODPISANY ZOSTAL PRZEZ JANA
ZANDYSKIEGO I NILHELMIA VON ROSENBERGA, PART NA NOCU KTOREGO MAKSIMILIAN
HABSBERG ZRZEK SIĘ PRAWA DO TRONU POLSKIEGO. POBITY POD BUCZYNA
PRZEZ HETMANA ZANDYSKIEGO ARCYKSIĄŻĘ JAKO NIJRZEN ZOSTAL PRZYWIEZIONY
DO BĘDZIJA. PO PERTRAKTACJIACH POKOJOWYCH 6. 09. 1589 ROKU W TOMARZYSLAVIE
BISKUPA MAWRZYŃCZA GOSLICKIEGO, NIWOZNA ZEBRZYDOWSKIEGO I POCZTU
HUSARII, ODESRANY ZOSTAL NA PUNKT GRANICZNY KTORZY WYI NOST NIA
BRUNICY POD CZELADZIA.



BITWA POD BUCZYNA
MARTYNO BRACIA!
BUT KTO M BODGA
MERZY!



MILOMNY TERES, KOZIE,
MARTYNO BRACIA!
BUT KTO M BODGA
MERZY!



Zapraszamy do Białej Góry
za godzinną spacerówką
leżąc za dużą tu
prywatnie i zdrowy
kierunek nie miał!